

## NED. ANTILLEN

PG Pietersz betreurt verklaring  
Nos Pais p.1  
Curacao kan overslaghaven Co-  
lombiaanse kolen worden p.3

## SPORT

Rjax heeft lot na 0-1 Malmö in ei-  
gen handen p.7

104E JAARGANG — NO. 63

## ARUBA

\* Deining over Arubaanse vakan-  
tie Colombiaanse minister p.1  
\* RVP ontzenuwt beschuldigingen  
Engelbrecht p.5

## INTERNATIONAAL

\* Verdeling in Libanon over lot gij-  
zelaars p.1

ROBERT PIETERSZ

...onderzoek...

Dat  
kan Nos Pais  
dus nog heel wat  
meer gaan kosten

# Amigoe

MAANDAG 16 MAART 1987

## Nieuws in vogelvlucht

MADRAS — Bij een trein-ongeluk  
gevolg van sabotage zijn in India  
tallen doden en honderden ge-  
wonden gevallen. Het was een van de  
steerste aanslagen van de militante  
mills in de laatste tijd. Een  
trein, op weg van Madras, Tamil  
Nadu hoofdstad, naar Tiruchipalli,  
was in de deelstaat Tamil Nadu  
een spoorbrug. In deze staat zijn  
Tamils in de meerderheid. Als ge-  
volg van een zware explosie stortten  
de trein de lokomotieven 8 van de  
wagons van de Marudayar-  
brug. Despoorlijn is over 150 m.  
gemaal door de explosie. Men trof er  
gemaal materiaal aan. Ook wa-  
stukken rails weggehaald. Men  
wacht dezer dagen de daders te  
vinden en op te pakken.

PEKING — Bij een reusachtige ex-  
plosie in een glas-verwerkende fa-  
briek in noordwestelijk China, Har-  
bin, vielen 45 doden en 185 gewon-  
den. De explosie was zaterdagmor-  
gend. Er werden 4 gebouwen vernield.  
Het oogenblik waren er 470 arbeiders  
aan het werk. Brandwonden-  
doden zijn afgereisd naar Har-  
bin. De oorzaak is nog onbekend.

NEW YORK — Iran beschikt over  
een op land gestationeerde raket-  
systeem bij de Straat van Hormuz, aldus  
New York Times. Zij zijn mogelijk  
Chinees makelij en kunnen  
vermoedelijk schepen bereiken  
in de voorbij-varen. Zij werden in  
de strijd door de CIA ontdekt.

LONDEN — De Observer bracht  
op zijn voorpagina een sateliet-  
foto van het centrum voor urani-  
umverrijking in Pakistaans Kahu-  
mar atoomwapens geproduceerd  
worden. Lier werkt prof.  
die eind februari onthulde aan  
Observer dat Pakistan over een  
atombom beschikt. Pakistan zou  
een 2e nucleair centrum hebben  
bij het vliegveld van Islamabad.

WASHINGTON — De voorzitter  
de Zuidafrikaanse (blanke)  
derbond Pieter Belange is voor  
multiraciale dialoog, zo zei hij de  
Washington Post. Hij is voor bijeen-  
komsten met het verboden ANC om  
over een oplossing te vinden  
de crisis, maar van de andere  
kan de regering niet met het  
aan tafel zolang het ANC eist  
men de macht krijgt overgedragen  
Hijzelf had al gesproken met  
aanstaande ANC-leden. Deze  
die een gesloten blanke organisasie  
welke grote invloed heeft op de na-  
tionale politiek.

MOSKOU — Het naderend voor-  
noot tot extra maatregelen bij  
radioactieve besmetting van ri-  
zen door dooiwater en de voor-  
regen zoveel mogelijk te beper-  
aldus de Pravda. Volgens ex-  
radioactieve besmetting van  
water onvermijdelijk maar die  
tot een "aanvaardbaar mini-  
beperkt blijven". Nu moet blij-  
of de noodmaatregelen voldoende  
de oevers van de rivier waar-  
de centrale ligt zijn verstevigd,  
indijken aangelegd om meertjes,  
overstroomingen en besmette gebieden  
bij eventuele overstroomingen  
activiteit geen kans tot verdere  
verspreiding heeft.

LONDEN — Israels geheime  
diens Mossad maakte bij geheime  
operaties gebruik van valse Britse  
paspoorten, waarmee men pas op  
toe naar Londen protesteerde, al-  
een indirect door Buitenlandse  
zaken bevestigd bericht in de Sunday  
Times. In 86 werden in een Westd-  
telefooncel per ongeluk 8 valse  
paspoorten in een plastic zak  
getroffen waarop het adres van  
Israëlische ambassade stond. Pas  
7 keer aandrangen bood Israël ver-  
schuldigheden aan.

LONDEN — Als de Britse kiezers  
naar de stembus zouden moeten  
gaan voor een nieuw Lagerhuis dan  
Thatcher's Conservatieve partij  
geen op de absolute meerderheid,  
een recente opinie-peiling. De  
conservatieven zouden 41 % beha-  
Labour 32 en de Alliantie 25 %.  
der het districten-stelsel zou men  
rekenen op een meerderheid van  
46 zetels in het 650 man tellende  
Lagerhuis. De interne problemen  
van de Labour hebben deze partij  
steun gekost. De meerderheid  
groep men leek af te stevenen is  
gewonnen.

BOSTON — VS-Kustwacht-heli-  
copters hebben op de Atlantische  
ocean alle 37 opvarenden van een  
Cuba op weg zijnde SU-  
bootboot gered, dat slagzij maakte  
na een lech weer. De lading was gaan  
leven. Onder de gereden waren  
vrouwen en 1 kind. Dit gebeurde op  
300 km ten zuiden van Cape  
Hatteras.



WILLEMSTAD — Een paar  
honderd jongeren namen zater-  
dagmiddag deel aan de  
jeugdmanifestatie van de politie-  
ke partij MAN. Vanaf het Plaza  
Mundo Merced trok de stoet naar  
de Cinelandia "Dancing Hall".

waar diverse muziekgroepen en  
een dansgroep voor amusement  
zorgden.

Op de foto's de groep  
"Isoko" en enkele aanwezigen  
waaronder MAN-leider Don  
Martina.



## Onderzoek ingesteld

# PG betreurt verklaringen Nos Pais-leider ten zeerste

WILLEMSTAD — De me-  
ning die partijleider Jose  
Frans van Nos Pais erop na  
houdt over het "niet ver-  
keerd" zijn van betalen van  
mensen voor het onderteke-  
nen van de lijst, wordt be-  
paald niet door Procureur  
Generaal Robert Pietersz ge-  
deeld. Hij noemde het een  
"zeer kwalijke zaak" waar  
momenteel een onderzoek  
naar wordt ingesteld. Op wel-  
ke gronden deze kwestie  
strafrechtelijk vervolgd zou  
kunnen worden, is nog niet  
bekend. Wel is zeker dat het  
Hoofdstembureau aangifte  
zou kunnen doen waarna het  
OM een officieel onderzoek  
kan instellen.

De Amigoe berichtte zaterdag  
over het feit dat partijleider Jose  
Frans van Nos Pais de laatste da-  
gen van ondertekening van haar  
kandidatenlijst "geforceerd"  
was mensen te betalen om hun  
handtekening te plaatsen. Daar  
heeft deze partij, die na het beha-  
len van voldoende handtekenin-  
gen nu ook aan de eilandsraads-  
verkiezingen kan deelnemen,  
geen problemen mee. Het zou om  
een normale dienstverlening  
gaan, waarbij Frans de vergelij-  
king trok met het verwisselen  
van een band.

Procureur Generaal Robert  
Pietersz belege echter inmid-

dels al een vergadering om deze  
kwestie te bespreken. Hij ver-  
klaarde vanmorgen tegenover  
de Amigoe het gebeuren "een  
zeer kwalijke zaak" te vinden.  
Zeker na een zaak als de "dou-  
ne-gate" affaire waarbij meerde-  
re malen naar voren is gebracht  
dat dergelijke corruptie door  
ambtenaren blijk geeft van een

## Paramaribo: huurlingen bij Afobakka-dam

PARAMARIBO — In de  
omgeving van Brownsweg op  
ongeveer zeventig kilometer  
ten zuiden van Paramaribo is  
in de afgelopen twee dagen  
een aantal huurlingen gesig-  
naleerd. Zo heeft het officiële  
persbureau SNA maandag  
gemeld. Brownsweg ligt vlak-  
bij de Afobakka- stuwdam  
waar vrijwel alle stroom voor  
Paramaribo wordt opgewekt.  
Het Surinaamse leger is  
maandag "in onmiddellijke  
staat van paraatheid ge-  
bracht", aldus het SNA dat  
door de militaire overheid  
wordt gecontroleerd. SNA  
zegt dat "enkele geëigende  
maatregelen" zijn getroffen.

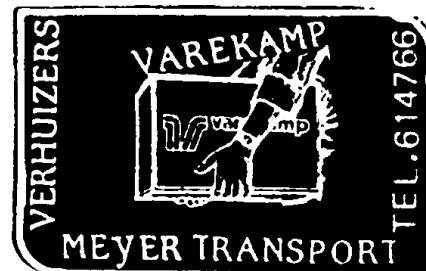
ernstig normverval, wordt er  
met zo'n ontwikkeling nog eens  
een schepje bovenop gedaan,  
aldus de PG. Onderzocht wordt of  
het gebeuren strafrechtelijk te  
vervolgen is. Dat is overigens  
niet zo eenvoudig. Uitvluchten  
als dat de betaling als vergoe-  
ding voor het vervoer of een war-  
me maaltijd bedoeld was, zullen  
naar voren gebracht kunnen  
worden. Daarnaast is het slechts  
één partij die er ruitelijk voor-  
uit komt geld op tafel gelegd te  
hebben voor het verkrijgen van  
handtekeningen, terwijl het niet  
uitgesloten moet worden dat  
andere partijen dit al jarenlang  
doen.

Een officiële procedure zou op  
gang gebracht kunnen worden  
als het Hoofdstembureau offici-  
eel aangifte zou doen. Deze zou  
de partij ook van deelname aan  
de verkiezingen kunnen uitslui-  
ten als inderdaad blijkt dat er  
"betaalde handtekeningen" bij  
zijn. Dat is echter een beslissing  
die niet door het Openbaar Mi-  
nisterie genomen kan worden.  
Het OM zal zich over de straf-  
rechtelijke kant van deze kwes-  
tie buigen.

## Op borgtocht vrij

# Drugsverdachte uit VS gevlucht

FORT LAUERDALE — De  
van doodslag en cocaine-  
smokkel verdachte Carlos Al-  
berto Mejia die op erewoord op  
vrije voeten was gesteld heeft  
zich aan de Amerikaanse justitie  
onttrokken en blijkt naar Co-  
lombia te zijn ontvlucht. Mejia  
zou betrokken zijn geweest bij  
het importeren van een partij  
van vierduizend kilo cocaine. Na  
het betalen van een borgsom van  
5,5 miljoen dollar mocht hij de cel  
uit in afwachting van de be-  
handeling van zijn zaak. Zijn  
vlucht werd ontdekt toen hij op  
de afgesproken dag niet ver-  
scheen op een zitting van de  
rechtbank om gehoord te wor-  
den. Aan het licht kwam dat hij  
twee weken eerder de benen had  
genomen. Hij verliet met een  
vrachtschip de Verenigde Sta-  
ten. Toen de politie dit ontdekte  
had men geen kans meer het  
schip te onderscheppen. Inmid-  
dels is Colombia gevraagd hem  
uit te leveren.



## Time: meerderheid Amerikanen tegen hulp aan contra's

WASHINGTON — De meer-  
derheid der Amerikanen acht  
het sturen van Amerikaanse  
troepen naar Nicaragua  
"waarschijnlijk tot zeer  
waarschijnlijk". Zo bleek bij een  
enquête welke door het  
weekblad Time werd onder-  
nomen. Van de ondervraagden zegt  
62 procent zo te voelen. Tegelij-  
kertijd blijkt een meerderheid  
tegen de steun te zijn welke hun  
president Ronald Reagan aan de  
contra's verleent. Dit is de me-  
ning van 52 procent der onder-  
vraagden. Volgens Time zou een  
militaire interventie ten gunste  
van de contra's slechts voorkom-  
men kunnen worden door diplo-  
matieke inspanningen die on-  
derdeel uit moeten maken van de  
politiek van Washington ten op-  
zichte van Nicaragua. Maar ge-  
matigde leden in het congres zijn  
van mening dat de regering-  
Reagan zich daartoe onvoldoende  
inspant om deze onderhandelinge-  
n op gang te brengen.

## Rogers bezig met boek

SINGAPORE — Ginger  
Rogers heeft tijdens haar  
eerste bezoek aan Azië aange-  
kondigd dat dit jaar nog haar  
biografie zal verschijnen. Zij  
kreeg haar eerste grote be-  
kendheid als tegenpartij van  
Fred Astaire in muziek-films  
in de jaren 30. Zij kreeg later  
de Oscar als de beste actrice  
voor haar optreden in de film  
Kitty Foyle. Zij onthulde dat  
zij vijf jaar bezig is met haar  
boek. De 75-jarige actrice  
woont in de Amerikaanse  
staat Oregon. Tijdens haar  
Aziatische reis bezoekt zij on-  
der meer Japan en Hong  
Kong.

## VANDAAG LIEP ULTIMATUM AF

Leider Hizbollah pleit voor leven gevangen gehouden Fransman

# Radikalen in Libanon lijken verdeeld over lot gijzelaar

BEIRUT — In de loop van (vandaag) eindigde een ultimatum  
van een pro-Iraanse groep in Libanon dat zij een Franse gijze-  
laar zal doden als niet aan haar eisen voldaan wordt. Binnen  
radicale kringen in Libanon lijkt een conflict te zijn ontstaan  
over het lot van de Fransman.

Een belangrijke leider van  
Shi'itische Moslims heeft laten

doorschemeren dat de ontvoer-  
ders de Franse gijzelaar Jean-  
Louis Normandin niet moeten  
doden. Deze 35-jarige technicus  
van een Franse televisieploeg is  
ruim een jaar geleden ontvoerd  
nadat hij opnamen gemaakt had  
tijdens een bijeenkomst van de  
pro-Iraanse partij Hizbollah  
(partij van God) in het zuiden  
van Beirut. De organisatie voor  
Revolutionaire gerechtigheid  
had in een zaterdag uitgegeven  
verklaring laten weten dat Nor-  
mandin "terechtstond" en dat zij  
hem binnen 48 uur zou doden  
tenzij Frankrijk op zijn eisen in-  
gaat. De eerste dreiging aan het  
adres van Normandin uitte de  
groep afgelopen donderdag, toen  
men uitleg eiste van een verklar-  
ing van president Mitterrand  
dat Frankrijk niet met terroris-  
ten praat en zijn hulp voortzet  
aan Irak, de vijand van Iran in de  
al jaren slepende Golfoorlog.  
Frankrijk verwierp het ultima-  
tum en zei dat het door zou gaan  
met het bestrijden van terroris-  
me, maar na het tweede dreige-  
ment drong het er op aan dat het  
leven van Normandin gespaard  
zou worden.

Parijs wees er op dat Frankrijk  
sinds elf maanden bezig is zijn  
betrekkingen met Iran te nor-  
maliseren en toonde zich ver-

baasd over de interpretatie die  
de ontvoerders gaven van de  
Franse politiek ten opzichte van  
het Midden-Oosten. Sheikh Mo-  
hammed Hussein Fadlallah, de  
geestelijke leider van de pro-  
Iranse Hizbollah (Partij van  
God) die veel invloed heeft onder  
radicale Shi'ieten, lijkt onder-  
tussen tegen het dreigement ge-  
kant te zijn. "Laten we hiermee  
ophouden. Wij veroordelen deze  
manier van praten, dat als een  
land of een president een bepaald  
standpunt inneemt, daar het  
dreigement op volgt dat een gij-  
zelaar terechtgesteld wordt", al-  
dus Fadlallah. "Als iemand on-  
schuldig is, moet hij niet ont-

voerd worden enkel omdat het  
ene land een probleem heeft met  
een ander", zei hij op een bijeen-  
komst van Shi'ieten in Zuid-  
Beirut.

Kort geleden heeft Fadlallah  
in een vraaggesprek verklaard  
geen conflict te willen met Syrië,  
dat troepen naar West-Beirut  
gestuurd heeft om de veiligheid  
te herstellen in het vooral door  
Islamieten bewoonde deel van de  
Libanese hoofdstad. Tot nu toe  
hebben zich geen Syrische mili-  
taires geposteerd in het Shi'i-  
tische zuid-Beirut, waar naar  
men aanneemt ongeveer 27 bui-  
tenlanders in gijzeling gehouden  
worden.

## President Barco lost eerste regerings-crisis op

# Twee nieuwe ministers in Colombiaans kabinet

BOGOTA — President Vir-  
gilio Barco van Colombia  
heeft de eerste regerings-  
crisis achter de rug welke ont-  
stond met het ontslag-  
verzoek door de ministers van  
Arbeid en Volksgezondheid.  
De crisis was snel bezworen  
met de benoeming van nieu-  
we ministers in zijn kabinet.

bureaucratische posities in zijn  
macht te krijgen. Ook had de mi-  
nister eens om toestemming ge-  
vraagd om naar de Verenigde  
Staten te mogen reizen in ver-  
band met een medische behande-  
ling. In werkelijkheid ging hij  
echter naar Aruba om daar va-  
kantie te vieren. Er wordt trou-  
wens een onderzoek ingesteld  
door het Openbaar Ministerie  
naar het optreden van deze be-  
windsman.

Tot minister van Arbeid is be-  
noemd Jaime Lopera Gutierrez  
die Jose Name Teran opvolgt en  
tot minister van Volksgezond-  
heid werd door president Barco  
benoemd Jose Granada die de op-  
volger is van Cesar Esmeral Bar-  
ros. In een kort communicé van  
de pers-afdeling van het presi-  
dentieel paleis zondagmorgen  
werd meegedeeld dat het ont-  
slag-verzoek der ministers Na-  
me Teran en Esmeral Barros was  
aanvaard. Het ontslag-verzoek  
van Name Teran kwam niet on-  
verwacht nadat deze be-  
windsman in een felle polemiek  
was verzeild geraakt met de gou-  
verneur van het Atlantische de-  
partement, Fuad Char, en ook  
met de Liberale leiders van het  
betrokken gebied. Overigens zou  
de gouverneur ook zijn ontslag  
hebben aangeboden. Vanuit ge-  
noemd departement was een of-  
fensief gelanceerd tegen de be-  
windsman die zijn macht zou  
hebben misbruikt om bepaalde

de crisis-  
situatie in het zieken-  
huis-  
wezen. Daar zijn honder-  
den medische centra gesloten en  
duizenden werknemers in de me-  
dische sector zijn in staking. De  
crisis was het gevolg van een  
maandenlang proces maar was  
door de bewindsman niet serieus  
genoeg genomen en verwaar-  
loosd, zo meent de pers.

President Barco kwam begin  
augustus aan de macht. Hij had  
in het weekeinde een speed-  
zitting met zijn naaste adviseurs  
over de ontstane problemen. De  
discussie rond de beide ministers  
had ook de gemoederen binnen  
de Liberale partij verhit en aan-  
leiding gegeven tot ernstige  
woordenwisselingen en tot ver-  
wijten over en weer. Uiteraard  
spon de Conservatieve oppositie  
daar zijde bij.

## Maatregelen grijpen in dagelijks leven in

# Crisisprogramma Suriname komt IMF-eisen tegemoet

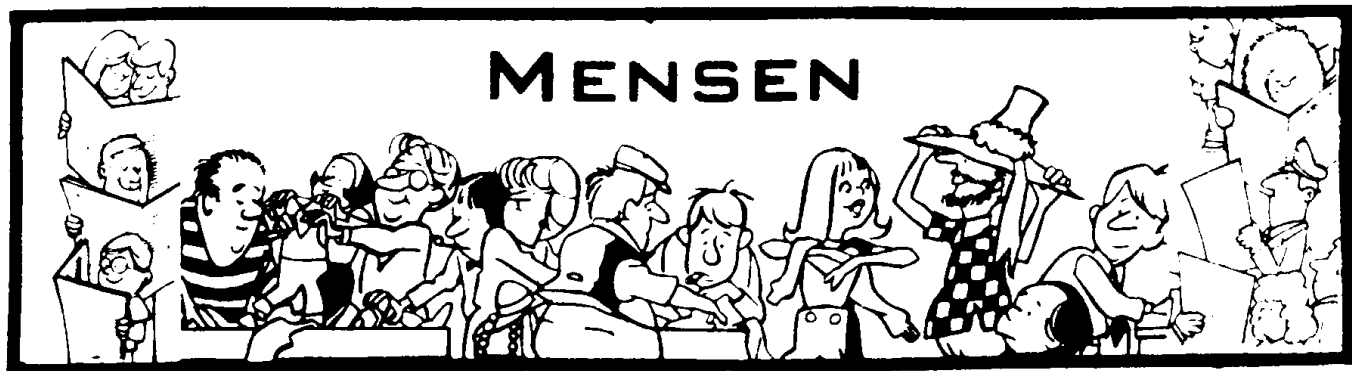
PARAMARIBO — Ge-  
dwongen door de ernstige  
economische crisis gaat de  
Surinaamse regering een  
reeks ingrijpende maatrege-  
len nemen die overleg met het  
Internationaal Monetair  
Fonds (IMF) over financiële  
steun mogelijk moet maken.  
Drie jaar geleden wees Para-  
maribo de voorwaarden van  
het IMF nog af. De autoritei-  
ten hebben een programma  
opgesteld dat een jaarlijkse  
besparing moet opleveren  
van minstens dertig miljoen  
dollar.

stopgezet. De import van andere  
producten als zoutvlees en uien  
wordt eerst verminderd en da-  
arna geheel gestopt. De productie  
van frisdranken en alcohol  
wordt beperkt wegens de ver-  
minderde invoer van  
grondstoffen.

De autoriteiten gaan tevens  
bezien of een van de twee vlieg-  
tuigen, die de Surinaamse  
Luchtvaartmaatschappij SLM  
heeft voor internationale  
vluchten, kan worden verkocht  
of verhuurd. Het internationale  
luchtverkeer van de SLM moet  
met de helft worden terugge-  
bracht. De kosten van de Suri-  
naamse ambassades in het bui-  
tenland moeten ook vijftig  
procent omlaag. Bezittingen van de  
overheid in het buitenland die-  
nen te worden verkocht of ver-  
huurd.

Verder staan in het crisispro-  
gramma voorlopige maatregelen  
genoemd als het rantsoeneren  
van benzine, het invoeren van  
een autolose zondag en een rij-  
verbod afwisselend voor auto's  
met even en oneven kenteken.  
Om te verhinderen dat buiten-  
lands geld op de zwarte markt te-  
recht komt wordt de controle van  
binnenkomende reizigers verbe-  
terd.





## MENSEN



DE CURAÇAO ROTARY CLUB viert op 2 april haar 50-jarig bestaan. Het bereiken van deze respectabele leeftijd zal uiteraard gepaard gaan met de nodige activiteiten zoals twee spectaculaire concerten in Centro Pro Arte door het "Orchestra Sinfonica Venezuela". Dit achtentachtig instrumenten tellend orkest, dat wereldfaam heeft, treedt op 3 april voor beperkte kring op, terwijl de voorstelling op 4 april voor iedereen toegankelijk is á tien gulden per persoon. In de hal van Centro Pro Arte zal tijdens de voorstelling een expositie worden gehouden van lokale artiesten. Een Gala-diner op 4 april met enkele bijzondere gast-sprekers, staat eveneens op de agenda. Behalve het "culturele geschenk" aan de gemeenschap in de vorm van het Venezolaanse orkest-optreden, heeft de Rotary Club een tweede project in voorbereiding. Dat is de opzet van een wetenschappelijk museum voor kinderen. Daar zullen elektronische modellen tentoongesteld worden die door de kinderen bediend kunnen worden. Op die manier worden de kinderen spelenderwijs bekend gemaakt met de moderne techniek. De uitgite van een serie postzegels en een boek over de 50-jarige geschiedenis van de Curaçao Rotary Club behoren eveneens tot de activiteiten die op touw gezet worden. De foto het bestuur van de jarige club.

"Ze moesten ze doodschieten", zo reageerde een oudere dame maandagochtend op een BETOGING van een drietal joden in het centrum van Moskou rond wie een olopoe ontstond. De politie greep na een half uur in en nam hen mee in een auto. Het

waren Boris Begoen, zoon van de vorige maand vrijgelaten Jossif Begoen, en Fiodor Finkel en zijn zus Lilia die naar Israël willen emigreren. Zij willen ook dat de vrouw van Finkel, Svetlana, naar het buitenland kan om aan een kankergezwel te worden geholpen.



Amigoe-journalist PAUL DE WINDT zal per 1 mei aanstaande in dienst treden van de lokale televisie- maatschappij Tele-Curaçao in de functie van news-director. De 28-jarige journalist volgde zijn opleiding aan de School voor Journalistiek in Utrecht, waarna hij aan de University of Florida zijn "Bachelor of Science in Journalism" behaalde. Binnen de lokale journalistiek is Paul de Windt geen onbekende meer. Hij werkte in het verleden reeds twee jaar bij Radio Hoyer en is bij zijn vertrek naar Tele-Curaçao ruim een jaar in dienst geweest van de Amigoe. De redactie van de Amigoe raakt bij het vertrek van Paul de Windt een zeer fijne collega kwijt en wenst hem veel succes in zijn nieuwe loopbaan.

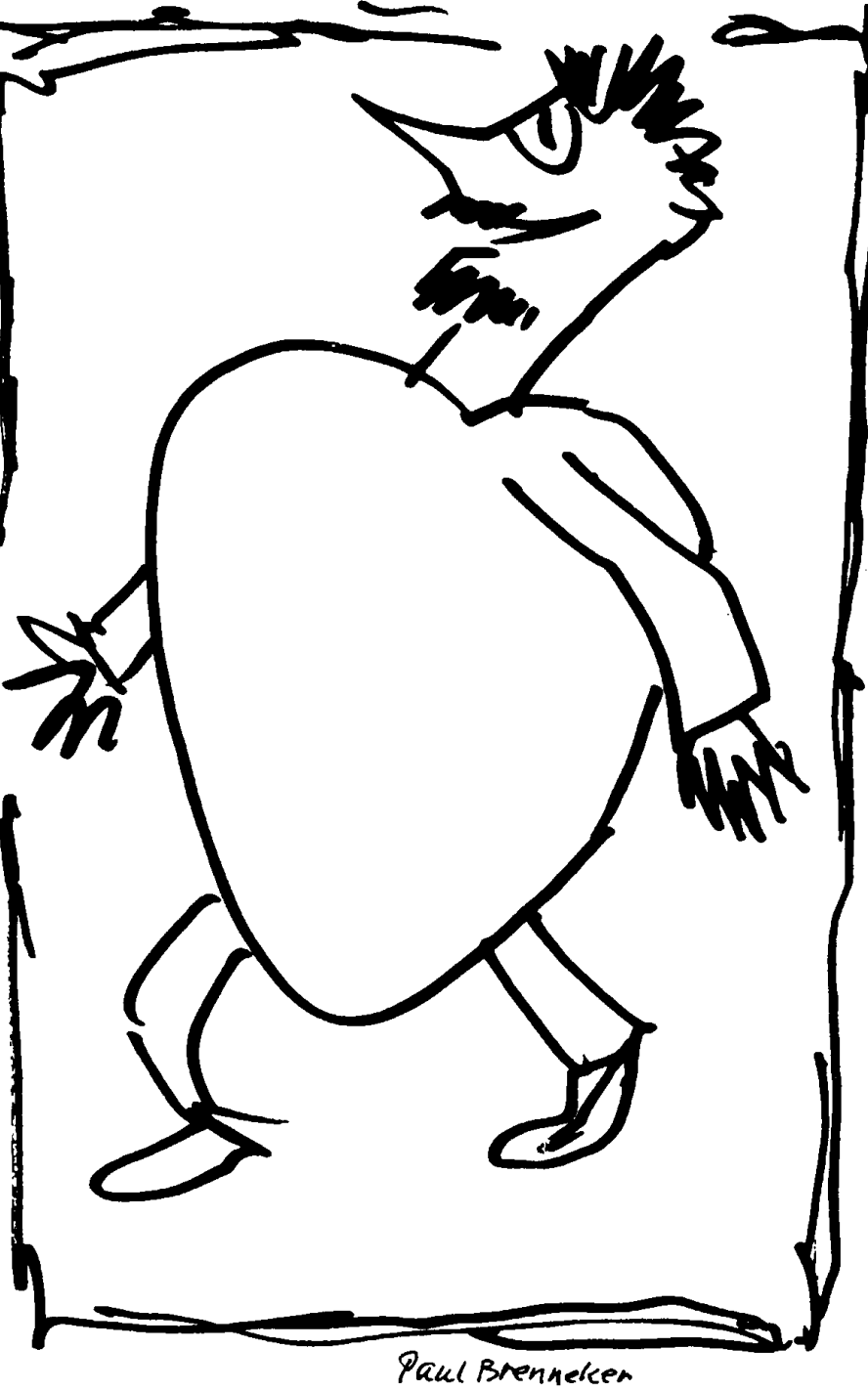
Maar weinig mannen in West Duitsland willen leven met een vrouw die INTELLIGENTER is dan hij. Dit blijkt uit een enquête die onder duizend Westduitsers is gehouden. Het onderzoek wijst uit dat slechts één op de twee mannen er geen moeite mee hebben om samen te wonen met een vrouw die slimmer is. De uitslag van de enquête is gepubliceerd in het blad Brigitte. Van de ondervraagde mannen zei 37 procent het leven met een intelligentere vrouw "in mindere of meerdere mate onvoorstelbaar" te vinden. In tegenstelling tot de mannen zei driekwart van de vrouwen geen bezwaar te hebben tegen een minder slimme partner. En dat lijkt dan gezien de resultaten, maar goed ook...

In samenwerking met de Rijks Geneeskundige Dienst heeft het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag ambassades, met name in Afrika, voorlichtings-materiaal over de immuunziekte AIDS en een pakketje injectienaalden toegezonden. Het is de bedoeling, aldus een woordvoerder van het ministerie, dat de naalden deel uitmaken van een ziekenhuis of door een arts ter plaatse laat vaccineren. AIDS wordt zoals bekend ook overgebracht door gebruikte injectienaalden. Het gebruik van schone naalden is niet van betekenis als men, bijvoorbeeld als gevolg van een auto-ongeluk, een bloedtransfusie nodig heeft in een land waar de mogelijkheden om bloed te onderzoeken op de aanwezigheid van het AIDS-virus beperkt zijn.

Bij een inbraak in een gebouw van de Koninklijke Scherpschutters-vereniging Veluwe in Apeldoorn zijn het afgelopen weekeinde negen REVOLVERS en PISTOLEN kaliber punt 22 uit een kluis gestolen. De inbraak werd maandagmorgen ontdekt. Volgens de politie-woordvoerder zijn de daders er niet in geslaagd ook munitie te stelen. De Apeldoornse politie neemt de wapendiefstal hoog op. Uit alles blijkt volgens de woordvoerder dat er professionals aan het werk zijn geweest die precies wisten wat ze zochten. De inbrekers zijn de wapenkluis binnen gekomen door een gat in de muur te hakken.

Bij een gezamenlijke actie van de Rijkspolitie te Alkmaar en de Gemeentepolitie van Amsterdam zijn onlangs in een Amsterdams hotel twee Canadese drugskroesters aangehouden. Bij de vrouwen werd volgens de politie vier kilo zuivere cocaine gevonden. In versneden vorm vertegenwoordigt die een waarde van circa 1,4 miljoen gulden. Vorige week arresteerden beide politiekorpsen vier mannelijke leden van dezelfde bende, onder wie twee Canadezen, die de drugs verspreidden vanuit een restaurant in Bergen aan Zee. Bij zeven huiszoekingen in Amsterdam, Beemster, Bergen aan Zee en Oudendijk vonden 50 politiemensen toen anderhalve kilo zuivere cocaine met een waarde van ruim een half miljoen gulden, een pistool, hasj en enkele tienduizenden guldens aan handelsgeld.

Als hij niet begrijpt dat de prijs voor hem is bedoeld, zo verbaasd neemt de Amerikaanse rockzanger MEATLOAF een onderscheiding van het Guinness Recordboek in ontvangst. Hij krijgt het certificaat uit handen van de Amerikaanse tv-presentatrice Anneke Rice. De omvangrijke zanger, vooral bekend door zijn



Paul Brenneman

grote hit uit de jaren zeventig "Paradise by the Dashboardlight", heeft met zijn lp "Beat out of Hell" een nieuw record gevestigd. De schijf heeft sinds de verschijning ervan in 1978, maar liefst 388 weken in de lp-top 100 gestaan. "Beat out of Hell" versloeg hiermee de oude record-houder "The Sound of Music" met zes weken.

Een Brits echtpaar dat aan een vrouw 5.000 Pond Sterling, bijna 10.000 Antilliaanse guldens, betaalde om voor hen een baby ter wereld te brengen, heeft deze week van het hoog-gerechtschafte toestemming gekregen het kind te behouden. Het hof motiveerde zijn besluit met het argument dat het meisje, dat intussen twee jaar oud is, "in een liefderijke en normale ouders-kindrelatie" was verzorgd. Het was twee dagen na de geboorte door de DRAAGMOEDER afgestaan. Deze heeft zich nimmer tegen het afstaan van het kind verzet. De betaling vormde naar de mening van het hof voor de ouders geen wettelijk obstakel om het kind te adopteren. Volgens de Britse wet is het commerciële instellingen verboden te bemiddelen tussen draagmoeders en paren die kinderen willen. Betaling aan draagmoeders is wel toegestaan.

### CURACAO

#### AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e district) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische praktijken kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen. Het antwoordapparaat zal dan medische wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen; zuster van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pampus, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur, alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur, donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fama): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Pampus: Wilhelmina, tel.: 612380.

DIVERSEN

TENTOONSTELLING GALLERY '86 (Bloksteeg) Expositie van Annetje Oltsheten. Openingstijden: dagelijks van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur, (gelegenheid tot bezichtiging t/m 4 april).

WORLD PRESS PHOTO Van 13 maart t/m 6 april in Curaçao Pampus hotel. Openingstijden: 10.00-22.00 uur.

BIOSCOPIEN

GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur *Ninja III (The nomination)* (14 jr.), (f.5-).

TELECURAÇAO

MAANDAG: 16.30 He man; 17.00 Siske en Wiske; 17.15 Siensia! Teknisch; 17.45 CCN international hour; 18.45 Informe deportivo; 19.00 Tempu pa Dinsdag; 19.10 Rikessa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 DP progr. (ged. Curaçao); 20.40 This week in Japan; 21.00 The Twilight Zone; 22.00 Wega di Number; 22.15 De Appelgaard; 23.00 Slapting.

DINSDAG: 16.30 Thunder Cat; 17.00 Siske en Wiske; 17.15 Siensia! Teknisch; 17.45 CCN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dinsdag; 19.00 Kushina d'oro; 19.15 Pantaya 87; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 Personal computer (herhaling); 22.00 Wega di Number; 22.15 Planeta 3; 23.00 Slapting.

### Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV  
Scherphoutweg 2, n/o P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrekening: 11-07-313  
Algemeen Bank nv  
Bankrekening: 874.825.10  
Maduro & Curie Bank nv

CURACAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
I.M. Ph. de Maayer-Hollander.  
Antillan News Holding NV  
Hoofredactie:  
Lauren Schenk (adj.)  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Hanneke van Kousen,  
Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Shelia Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iseelt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING  
Acquisitie:  
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;  
zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA  
Nassaustraat 110.  
Tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur/Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djsbie Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.  
Abonnement en advertenties:

The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.  
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertip Juliana-luchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:  
Correspondente:  
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:  
Vertegenwoordiger/Correspondente:  
mevrouw Peggy van de Hords, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:  
CORRESPONDENT:  
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM  
CORRESPONDENTEN  
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:  
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:  
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.  
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curaçao: Districto NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.  
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salifa.

Losse nummers 50 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF 80, 15 per maand (luchtpost) of NAF 24, per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Tom Poes en de Spiegelaar

door Marten Toonder

2135 — Terwijl heer Bommel dreunend van spiegel naar spiegel sprong, was Tom Poes er in geslaagd een doorgang te vinden, door rustig langs de glaswanden te lopen zonder in de spiegels te kijken. Hij kwam zodoende vanzelf bij een opening en toen hij daar doorheen stapte stond hij weer in een schemerig verlichte grot. "Heer Ollie!" riep hij. "Ik heb het gevonden!"

Maar heer Bommel was te versuft door de vele botsingen om die boodschap te begrijpen. Het kostte Tom Poes dan ook heel wat moeite om zijn vriend met geduld en vriendelijke woorden in de spelonk achter de spiegels te krijgen. Daar kwam heer Ollie weer enigzins tot zichzelf. "Wat nu, jonge vriend?" vroeg

hij klagelijk, zijn builen betastend. "Waar breng je me naar toe? Dit is toch geen omgeving voor een heer die zijn spiegelbeeld zoekt in duizend spiegels zonder spiegelbeelden? Dat is nu wel gebleken". Maar Tom Poes dacht er anders over. "Dit is de plaats om weerspiegelingen te bewaren", zei hij. "Achter deze spiegels. Kom maar mee, heer Ollie, daar aan het einde is een ruimte, ziet u wel?" En ja, toen ze de gang doorgelopen waren, stonden ze plotseling in een grote spelonk, waar weer een spiegel stond. En naast die spiegel zaten twee bekende figuren. De ene was de gesluierde gedaante, die de opletten lezertjes zich nog wel zullen herinneren, en de ander was heer Bommel zelf.

### HENRY

By Dick Hodgins

THINGS SURE ARE CRAZY THESE DAYS...  
SOMETIMES I ASK MYSELF "WHERE AM I?"  
YOU ARE HERE

### BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson

BE CAREFUL WHEN YOU GO OUT, BONER! THE DECK IS VERY SLIPPERY!  
OH, HAS IT JUST BEEN WAXED?  
NO, DUM-DUM IS ON A BANANA DIET!

### BETLE BAILEY

By Mort Walker

SARGE, LET'S GO GET A CHEESEBURGER AND FRENCH FRIES  
BETLE, YOU SHOULD KNOW BETTER  
NEVER MENTION FOOD WHEN I'M LICKING A STAMP

### REDEYE

By Gordon Bess

I CAN TELL THIS IS GOING TO BE A ROTTEN DAY!  
JUST BECAUSE YOU WENT OUTSIDE AND A BEE STUNG YOU?...LOTS OF PEOPLE GET STUNG BY BEES!  
IN A SNOWSTORM?!





## Man opgepakt

WILLEMSTAD — De 30-jarige man F.T.P. werd zondag aangehouden nadat hij een raam van een pand in de Breedestraat had vernield tijdens een poging de zaak binnen te dringen. Hij is overgedragen aan de recherche en in verband met verder onderzoek ingesloten.

WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde vonden er 16 aanrijdingen plaats waarbij zes gewonden vielen. De materiele schade wordt op ruim 30.000 gulden geraamd.

## Bruto tonnage steeg veel minder

# Toename scheepvaart vergeleken met 1986

WILLEMSTAD — Het aantal schepen dat in de eerste twee maanden van dit jaar de Curaçaose havens werd binnen geloodst is met ruim 200 gestegen in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar, al was de toename van de bruto-tonnage relatief veel kleiner, zo blijkt uit persberichten van havenmeester Sint Jago.

In januari van dit jaar deden in totaal 350 schepen de haven aan, vergeleken met 298 in dezelfde maand vorig jaar. In februari van dit jaar waren dat er 360, vergeleken met 296 vorig jaar. De onderlinge verdeling in januari was: vrachters 110 (86), tankers 82 (58), toeristenschepen 25 (26), lokale vaart 127 (115) en overige schepen 6 (13). In februari: vrachters 110 (84), tankers 80 (70), toeristenschepen 22 (18), lokale vaart 148 (112) en overige schepen 11 (12). Over beide maanden van dit jaar dus in totaal 810 schepen, vergeleken met 594 vorig jaar.

Het totale bruto-tonnage van januari was 2.376.440 BRT, vergeleken met 2.155.879 BRT vorig jaar. In februari was het 2.142.065 BRT, vergeleken met 2.278.143 vorig jaar. Over de twee maanden samen dus

4.518.505 BRT, vergeleken met 4.434.022 BRT over dezelfde periode vorig jaar.

## Zal direct na ontslag naar gevangenis moeten

# Veroordeelde ambtenaar ligt in het ziekenhuis

WILLEMSTAD — Een douane-hoofdcornities die afgelopen vrijdag voor het Hof van Justitie had moeten verschijnen in de "douane-gate" affaire maar schitterde door afwezigheid, ligt sinds vrijdagmiddag in het ziekenhuis. De douane-cornities kreeg een gevangenisstraf van anderhalf jaar met aftrek van zijn voorarrest.

De overige vijf veroordeelden die net als de douane-hoofdcornities terecht werden in de inmiddels welbekende "douane-gate" affaire, werden direct na de uitspraak naar de gevangenis overgebracht omdat het Hof van Justitie het verzoek van het Openbare Ministerie voor onmiddellijke gevangenneming, inwilligde met name omdat het vluchtgevaar door de hogere straffen die het Hof vonnisde, groot werd geacht.

WILLEMSTAD — Dit weekende verrichtte Adelheid Augustus onder grote belangstelling de officiële opening van een expositie met werken van Annetje Olthoff in Gallery '86 in de Bloksteeg. Aquarellen, olie- en tekeningen en thinnerprints die blijken te geven van de veelzijdigheid van deze kunstenaar zijn er tot 4 april te bewonderen.

Op de foto: een indruk van de aanwezigen zaterdagavond in de Gallery '86, terwijl de andere indruk geeft van één van haar werken.

De hoofdcornities werd na deze uitspraak onmiddellijk opgepoord en in het ziekenhuis aangekomen. Het is nog niet bekend wanneer hij uit het ziekenhuis ontslagen kan worden maar het Openbaar Ministerie zal daarvan in kennis gesteld worden.

Alhoewel het vluchtgevaar ook in zijn geval groot wordt geacht, is niet gekozen voor politiegewacht in het ziekenhuis. Niet alleen verhindert de lichamelijke situatie van de veroordeelde eventueel vluchten vanuit het ziekenhuis, maar ook de enorme kosten die zo iets met zich meebrengt, speelden de rol in deze beslissing. Als de man uit het ziekenhuis wordt ontslagen, gaat ook hij naar de gevangenis om zijn straf van anderhalf jaar uit te zitten. Overigens is zijn advocaat, evenals de anderen, van plan om in cassatie te gaan.

## Gedeputeerde Diaz tijdens Cadmu-congres

# Overheid bewust van belang metaalsector

WILLEMSTAD — De overheid is zich ten zeerste bewust van het belang van de metaalsector voor de Curaçaose economie en zal dan ook alle medewerking geven om deze sector verder te ontplooiën. De medewerking zal overigens niet door middel van directe participatie in de bedrijven binnen de metaalsector zijn, maar in de vorm van het scheppen van de juiste omstandigheden voor het ontwikkelen van die sector.

Dat bracht gedeputeerde Augustin Diaz van Economische Ontwikkeling en onder andere belast met de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) dit weekende tijdens het congres van de Cadmu naar voren. De Amigoe berichtte zaterdag al over dit congres dat door de metaalbewerks-vakbond Cadmu was georganiseerd. Deze bond wil dat de gemeenschap zich meer bewust wordt van het belang van de metaalsector en middels het studie-weekeinde hoopte men tot een duidelijk beleidslinje te komen.

Raffinaderij als de CDM en de olie-raffinaderij Isla nemen een belangrijke plaats in de metaalsector. Niet alleen zijn het dergelijke bedrijven die veel deuren binnen kunnen brengen, maar omdat het werk in de me-

taalsector vaak zeer arbeidsintensief is, is dit een sector waar veel arbeidsplaatsen geschaapt kunnen worden, zo werd door de gedeputeerde naar voren gebracht.

Alhoewel uit diverse onderzoeken gebleken is dat het toerisme de belangrijkste inkomstenbron voor Curaçao kan worden en de overheid dit als zodanig erkent, wordt echter ook aan de andere sectoren aandacht besteed in het beleidsprogramma, aldus verzekerde Diaz tijdens het congres. Dat de metaalsector daar ook toe behoort, blijkt volgens hem uit het feit dat de overheden alles op alles hebben gezet om de olieraffinaderij op Curaçao te behouden en tevens zijn er inmiddels grote sommen geld aan subsidie in de CDM gestoken.

De subsidie is nu zoals bekend stopgezet. De overheid wil ook geen reële participatie in de bedrijven in de metaalsector, aldus Diaz, maar hoopt zodanige voorwaarden te kunnen scheppen dat de bedrijven zichzelf kunnen ontwikkelen. Zo noemde hij de onderhandelings die momenteel gaande zijn om het huurcontract van PDVSA voor de raffinaderij te verlengen terwijl de aanbevelingen die door de CDM in haar laatste "reddingsplan" gedaan zijn, worden opgevolgd. Het moet volgens de gedepu-

teerde mogelijk zijn om op de langere termijn te komen tot bijvoorbeeld het maken en repareren van industriële apparaten, zowel voor de lokale als internationale markt. Een vereiste daartoe is dat de bedrijven binnen de metaalsector met elkaar samenwerken, bijvoorbeeld op het gebied van scholing van de werknemers. Over die samenwerking werd in het CDM-voorstel ook gesproken, hetgeen door de overheid in principe ondersteund wordt. Daarbij is echter wel een vereiste dat de bedrijven op gezonde wijze met elkaar concurreren.

De overheid zal dan medewerking geven aan een dergelijk samenwerkings-orgaan door in geval van opdrachten vanuit de overheid die door de metaalsector uitgevoerd dienen te worden, dit orgaan vanaf het begin bij de opdracht te betrekken zodat bepaald kan worden in hoeverre het werk lokaal uitgevoerd kan worden. Door zoveel mogelijk opdrachten lokaal uit te laten voeren, wordt niet alleen meer werk geschapen voor de arbeiders in deze sector, maar dit biedt eveneens de mogelijkheid tot verdere ontwikkeling zodat de metaalsector op de lange duur een concurrerend niveau bereikt in vergelijking met buitenlandse bedrijven, aldus gedeputeerde Diaz.

## MOGELIJKHEDEN VOOR SAMENWERKING OP DIVERSE TERREINEN

### Gezamenlijke studie moet haalbaarheid uitwijzen

# Curaçao kan overslaghaven Colombiaanse kolen worden

WILLEMSTAD — De Colombiaanse kolen-maatschappij Carbocol wil op Curaçao een kolen-overslag station bouwen voor de distributie van Colombiaanse kolen naar de regio, waar diverse landen plannen hebben om voor de productie van energie over te schakelen op kolen in plaats van olie. De partijen zullen nu samen een haalbaarheids-studie financieren voor dit project, terwijl een in deze materie gespecialiseerde Colombiaanse maatschappij een haalbaarheids-studie naar de omschakeling van olie op kolen in de regio voor haar rekening neemt. Als beide studies wijzen op economische haalbaarheid, is nu reeds afgesproken samen te werken om de nodige financiering rond te krijgen en de projecten te bevorderen.

Dat is een van de belangrijkste resultaten van het bezoek van een Antilliaanse delegatie onder leiding van minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid Marco de Castro aan Colombia, voor de eerste zitting van de speciale gemengde commissie economisch-technische samenwerking, die is ingesteld op basis van het economisch-technisch samenwerkings-verdrag tussen het Koninkrijk en Colombia van 1982, waar tijdens een voor vanmiddag drie uur geplande persconferentie bekendheid aan zal worden gegeven. Er werden

in Colombia besprekingen gevoerd met de president van "Carbones de Colombia" (Carbocol) Oscar Mejia Vallejo over de mogelijkheden om de Antillen te betrekken bij de groeiende export van Colombiaanse kolen.

Besloten is dat de partijen samen een haalbaarheids-studie zullen financieren naar de vestiging van een kolen-overslag haven op Curaçao, om van daaruit de distributie van "thermische kolen" van de Colombiaanse kolen-industrie Cerrejon naar enkele landen in de regio te realiseren. Het project wordt aangevuld met een haalbaarheids-studie naar de overschakeling van elektriciteits-maatschappijen in de regio van olie op kolen, te verrichten door een in elektriciteits-bedrijven gespecialiseerde Colombiaanse maatschappij. In het geval beide studies duiden op economische haalbaarheid, zijn de partijen nu reeds accoord gegaan om zich te verenigen ten einde de financiering en uitvoering van de projecten tot stand te brengen.

## Stichting Peru-Curaçao blij met steun

WILLEMSTAD — De stichting Peru-Curaçao is zeer tevreden over de steun van de lokale bevolking tot nu toe in de vorm van oude kleren, voedsel in blik of geld, ten behoeve van de arme kinderen in Peru, en hoopt op voortgaande medewerking van de KLM om de hulp te kunnen voortzetten.

Volgens voorzitter Montauban hebben zeer veel mensen gereageerd op het verzoek om te geven wat zij kunnen. Overigens werd in het Amigoe-artikel van afgelopen zaterdag ten onrechte gesteld dat 730 van de 1000 geboren kinderen in Peru sterven voor ze de zes-jarige leeftijd bereiken. In werkelijkheid zijn dat er "maar" 130, oftewel iets meer dan een tiende deel in plaats van drie-kwart. Montauban was helemaal niet ontevreden met de vergissing, omdat het zijns inziens wel eens goed is bepaalde zaken zoals deze te overdrijven. "Het gaat erom dat men zich realiseert dat er dagelijks kinderen sterven van de honger, en dat het er 130 van de 1000 in plaats van 730 zijn is van minder belang", zo zei hij.

Wat voor de hulp een absolute noodzaak blijft is voortgaande medewerking van de KLM, om de pakketten gratis mee te nemen op haar directe vluchten naar Peru. Men is namelijk niet instaat hiervoor te betalen, en de scheepsverbinding is zo omslachtig dat alles bedorven of verrot zou zijn voordat het aankwam. "Alles valt en staat bij de medewerking van de KLM", zo zei hij.

WILLEMSTAD — Dat taxi chauffeurs over de hele wereld kleurrijke mensen zijn is bekend. Ook die op Curaçao zijn geen uitzondering. De twee taxibonden besloten op 10 maart tijdens een vergadering een reorganisatie-commissie in te stellen, die drie dagen later werd ingedeeld. Naast het bestuur zijn ook chauffeurs belast met de specifieke taken vorming en ontwikkeling, informatie en reclame, en publieke en internationale relaties. Wat opvalt zijn de bijnamen van deze chauffeurs. Zo heet de chauffeur van taxi 43 Yubert "El Pequeño Yubi" Kuwas, die van taxi 85 Wilfred "Spagetti" Fermina en die van taxi 141 Ronald "Mooie Jongen" Ogenio.

WILLEMSTAD — Een dame die in een pensioen op Scharloo verblijft, werd zondag in een bar in die omgeving door een zekere "Andy" van 490 gulden beroofd, een paar dollars, oorbellen en een sleutelbos. De man A.A.M. die maandag op heterdaad betrapt werd bij een perceel in de Concordiastraat waar hij een aantal shutters had vernield, bleek dezelfde "Andy" te zijn. Hij verklaarde in het pand te willen schuilen omdat hij door een groep mannen achterna werd gezeten. Voorlopig heeft A.A.M. een goede schuilplaats gekregen: hij is overgedragen aan de recherche voor verder onderzoek.

Diverse landen in de regio bestuderen momenteel de mogelijkheid om voor hun productie van elektriciteit over te gaan op kolen in plaats van olie, omdat dit momenteel goedkoper zou zijn. De Colombiaanse kolen hebben bovendien een laag sulphur-gehalte, en zijn daardoor "milieu-vriendelijk". De vraag waarom men hier een distributie-centrum voor de kolen wil bouwen in plaats van in Colombia zelf is moeilijker te achterhalen. Naast de uitstekende havenfaciliteiten op Curaçao speelt vermoedelijk ook de arbeids-rust in de haven en de voor Latijns Amerikaanse maatschappijen goede organisatie en controle een rol. Volgens "insiders" zou de vestiging van een dergelijke olie-overslag haven op Curaçao een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de economie, en tot diverse nevenactiviteiten kunnen leiden.

In Colombia werd onder andere gesproken over commerciële uitwisseling, het gebruik van de Antilliaanse infra-structuur en de ontwikkeling van industriële activiteiten op de Antillen voor de export naar de VS en de EG. Beide partijen erkennen de verzwakking van de onderlinge handels-betrekkingen, als gevolg van de afname van de uitwisseling van olie-producten, veroorzaakt door minder aankoop van gasoline en smeerolie uit de Antillen en een verlaging van de Colombiaanse export van "fuel-oil". Ook ontbreekt het aan regelmatig transport, een nauwe selectie van export producten, een adequate promotie tussen potentiële exporteurs en importeurs, regelmatige en tijdige leveranties, een adequate kwaliteits-controle van de producten en gunstige douane-tarieven.

Van Colombiaanse zijde wordt getracht de toegang van Antilliaanse producten tot haar markt te verbeteren, terwijl men op de Antillen tracht de import vanuit Colombia, met name van grondstoffen, half-fabrikaten en consumptie-goederen te be-

vorderen. Om dit te bereiken heeft de Antilliaanse regering voorgesteld om te komen tot een deel-accord voor toegang die bepaalde preferentie-regelingen mogelijk maakt. De Colombiaanse regering heeft hiertoe een concreet voorstel gedaan waarover onderhandeld zal worden. Ook heeft men gesproken over een samenwerking voor handels-informatie en kwaliteits-controle. De Colombiaanse Kamer van Koophandel is bereid een Antilliaanse missie te ontvangen om die kennis te ontvangen met haar handelsinformatie-systeem, terwijl men in de toekomst mogelijke samenwerking wil met het Teleport-project voor de Curaçaose haven. Ook zullen de Antillen gebruik kunnen maken van de faciliteiten van Colombiaanse instellingen die zich bezighouden met kwaliteits-controle.

Hoewel de Curaçaose haven uitstekende mogelijkheden biedt voor overslag en distributie van Colombiaanse producten, acht men de haventarieven erg hoog en zorgen de overslagvoorzakken voor moeilijkheden. Van Antilliaanse zijde is er echter op gewezen dat de tarieven reeds zijn aangepast. Beide landen willen beter gebruik maken van de wederzijdse faciliteiten en kennis op haven-gebied, om onder andere verlies van producten door onzekerheid, slecht beleid en achteruitgang te minimaliseren, de haventarieven en arbeids-efficiëntie te verbeteren en de training voor wat betreft het afhandelen van vracht te vergemakkelijken. Men is overeengekomen de Colombiaanse export naar de Antillen en het Caribisch gebied te bevorderen middels gebruikmaking van de haven-infrastructuur en de Vrije Zone van Curaçao.

Hiertoe zullen deze faciliteiten worden opgenomen in het onlangs gestarte project "Gran Caribe" van de Colombiaanse handels-vloot, voor de doorvoer van Colombiaanse producten naar de regio. Dit wordt gezien als een belangrijke stap om te komen tot een regelmatig en permanente verbinding tussen beide landen, een basis-voorwaarde voor een uitwisseling op handels-gebied. Gesproken is ook over de mogelijkheid om Colombiaanse schepen hier te laten repareren, en nog dit jaar bestaat de mogelijkheid dat drie schepen hiervoor Curaçao aandoen, terwijl men van beide zijden tracht te komen tot concurrerende prijzen. Als het tot een accord komt over de verwerking of opslag van Colombiaanse olie bij de Bopec, bestaat ook de mogelijkheid dat kleine-olie-schepen hier hun reparaties gaan verrichten.

De Colombiaanse minister van Energie en Mijnzaken bleek tijdens zijn gesprek met de Castro zeer geïnteresseerd in de mogelijkheden voor verwerking en overslag van olie op de Antillen, als mogelijk distributie-punt voor verre markten zoals Europa en Brazilië. Op basis van een door de Bopec ingediend document wil men van Colombiaanse zijde de mogelijkheid bestuderen om gebruik te maken van de faciliteiten voor het "mixin" van stook-olie met lichtere producten, om de export naar de VS te vergemakkelijken. Men is op korte termijn bereid hiertoe een delegatie naar de Bonaireaanse maatschappij te sturen.

Ook heeft Colombia de wens om gebruik te maken van de faciliteiten die de Antillen als geassocieerd EG-lid en in het kader van het CBI bieden. Er werden enkele concrete projecten genoemd in het kader van de vestiging van kleine- en middel-grote industrieën op de Antillen, om vandaar de export naar de VS en de EG te bevorderen. Zoals hij van tevoren aankondigde heeft De Castro een verzoek bij de Colombiaanse regering ingediend om de Antillen te steunen bij het streven om te komen tot een basis-accord voor economische samenwerking met het Andino Pact, ten einde gebruik te maken van de door de EG geboden faciliteiten voor bevordering van de export van de betrokken landen naar Europa.

Besloten werd eveneens dat het zinnig is een Colombiaanse delegatie in juni van dit jaar naar de Antillen te laten komen, om een seminar gericht op de versteviging van de handels- en industrie-betrekkingen te houden. In november zal voorts de tweede sessie van de gemengde commissie worden gehouden, terwijl men ondertussen werkt aan de uitvoering van hetgeen afgesproken is.

**PIZZA**  
di  
**BAKIOU**  
spesial pa Kuaresma

## Boodschap aan staatkundig overlegorgaan

# Gelijkheid eilanden volgens Wout fictie

WILLEMSTAD — Hoewel de "gelijkwaardigheid" van de eilanden binnen de Antillen van Vijfcentraal moet blijven is de gedachte van "gelijkheid" een fictie, zo heeft gedeputeerde Lucille Wout tijdens een vergadering van het overlegorgaan staatkundig structuur op 10 maart over de besluiten van het Top-overleg naar voren gebracht.

Ze gaf bij die gelegenheid uitleg over de positie die Curaçao tijdens de top heeft ingenomen. Een van de belangrijkste conclusies voor Curaçao is dat men op basis van een gedachten-uitwisseling en informatie besloten heeft dat vergaande decentralisatie van de landstaken zowel financieel als voor wat betreft het personeel aspect onhaalbaar is. De noodzaak wordt echter ingezien om de twee bestuursapparaten op Curaçao samen te voegen, waarbij garanties moeten worden ingebouwd voor een zo efficiënt mogelijk dienstverlening aan en op de andere eilanden, op basis van "gelijkwaardigheid".

Verder zijn ook inlichtingen verstrekt aan het overlegorgaan voor wat betreft toekomstige werkzaamheden. Het herstructurerings-werk van de werkgroep wordt dynamischer, en men zal concrete modellen aandragen die binnen het orgaan en daarna het volgende Top-overleg besproken moeten worden. De werkgroep moet op diverse eilanden de mogelijkheid van een werkbare decentralisatie onderzoeken, naast mogelijkheden voor om eilands-diensten te verenigen, mogelijke taken waarvoor samenwerking of dienst-contracten gewenst zijn, en een beleids-discussie over alternatieve modellen. De vertegenwoordigers in het orgaan zijn uitdrukkelijk verzocht de informatie door te spelen aan hun achterban, als voorloper op het informatie-pakket dat het Bestuurscollege op het oog heeft voor de bevolking, zodat men goed is voorbereid wanneer een consultatief referendum gehouden wordt.

## Zoals overeengekomen met Venezuela

# Regering benoemt deskundige werkgroep voor Isla-overleg

WILLEMSTAD — De Centrale en Curaçaose regeringen hebben vanmorgen een werkgroep van deskundigen aangewezen om het technisch-economische overleg met PDVSA en de Isla te voeren over verlenging van het huurcontract met vier jaar, zoals afgesproken met de Venezolaanse regering, aldus de Regerings Voorlichtings Dienst.

In de vergaderzaal van de Ministerraad kwamen vanmorgen beide regeringen bijeen met de eerder benoemde commissie inzake de raffinaderij. De vergadering was bedoeld om voortzetting te geven aan de gevoerde besprekingen om het voortbestaan van de raffinaderij te garande-

ren. De twee regeringen hebben besloten een deskundige werkgroep aan te wijzen die op technisch-economisch niveau de besprekingen met PDVSA en Isla moet openen, zoals overeengekomen met de Venezolaanse regering.

De werkgroep bestaat uit voorzitter Ronchi Isla, Errol Coava, Harold Henriquez en Henri Parisius, en wordt bijgestaan door de adviseur Van Weelde. Het resultaat van de technisch-economische besprekingen van de werkgroep met PDVSA en Isla moet dienen als "input" voor volgende besprekingen met de Venezolaanse regering, inzake verlenging van het huurcontract voor de raffinaderij, aldus het bericht.



Full house in alle hotels in februari

ORANJESTAD — De hotels op Aruba hebben in de afgelopen maand — getuige de cijfers — een full house gehad voor wat betreft de kamerbezetting.

De volgende cijfers werden geboekt: Holiday Inn 94.2 procent, Playa Linda 90.0, Americana Aruba 95.1, Golden Tulip 83.3, Palm Beach 94.5, Concorde 90.6, Manchebo Beach 99.2, Aruba Beach club 95.0, Casa del Mar 91.0, Dividivi Beach 97.3, Tamarin Beach 95.3, Dutch Village 89.9 en Bushiri Beach 100 procent. De verwachtingen in de hotelsector zijn, dat niet alleen het winterseizoen maar ook het laagseizoen dit jaar ongekend hoge percentage's aan kamerbezetting zal kennen.

Ongevraagde auto-wasser slaat niet betalende chauffeur

ORANJESTAD — De laatste tijd lopen er op Aruba personen rond die trachten met autowassen hun brood te verdienen. Doch zij wassen de auto's zonder te vragen en komen daarna wel om hun loon. Dit mocht een twintigjarige bewoonster van de Hendrikstraat ervaren. Toen zij met haar auto wilde wegrijden kwam de 37 jarige R.W. om zijn loon vragen omdat hij haar auto had gewassen. Toen de vrouw niet wilde betalen kreeg ze nog een paar klappen op de koop toe. De man werd door de politie die spoedig ter plaatse was stevig onderhouden.

Weer geschoten in Tanki Leendert

TANKI LEENDERT — Opnieuw werd Tanki Leendert opgeschrikt dat er op een woning werd geschoten. Ditmaal in de vroege ochtenduren van zondag half zeven. De bewoner vertelde de politie en recherche dat vijf schoten op zijn woning werden gelost. Een van de kogels — van het kaliber 38 — ging door een glazen ruit en bleef in de gordijnen hangen. De recherche heeft de zaak in onderzoek. Kortgeleden werd te Tanki Leendert in de middaguren op de deur van Tienda Geerman geschoten.



Gobierno ta invita henter e pueblo pa celebra nos

DIA NACIONAL ariba Plaza 18 di Maart

E programa ta lo siguiente:

17:45-18:58 Concierto Orquesta Harmonico Arubano.  
18:50 Yegada di Mandatarionan.  
19:00 Yegada di Gobernador Sr. Felipe Tromp y señora.  
Himno di Aruba, cantá pa Edwin Abath.  
Marcha di Bandera di Aruba, Simadanza.  
Discurso: Ministro mr. A.G. Croes.  
Pierewietje, Baile infantil Danza Aruba.  
Cesar Orlarte.  
Baile infantil, Simadanza.  
Coro Nacional.  
Grupo tipico Ola Tropical.  
Teatro di Danza Arubano.  
Simadanza.  
Coro Voznan Alegre.  
Simadanza.  
Teatro Danza Arubano y Sharon Rose.  
Canto di Sergio Tje Aloí.  
Discurso: Ministro Presidente mr. J.H.A. Eman.  
Simadanza.  
Tambe lo tin discurso di representantenan di partidonan politico.

Pabien Pueblo di Aruba cu e DIA NACIONAL, 18 di maart, DIA DI HIMNO Y BANDERA y ban hisa nos Bandera.

ARUBA ART CIRCLE

FRIDAY, MARCH 20, 1987 at 8.30 p.m.  
CAS DI CULTURA present

The Argentine Pianist  
**OLGA WOLF PALACIOS**  
IN CONCERT

with works by:  
Shubert, Chopin, Debussy, Ginastera

Tickets at Fls. 10,- (Children Fls. 7,-) on sale at bookshops and at Cas di Cultura on the evening of the concert.

ABN Bank FAYUM KAN JEWELERS Marlboro TOYOTA

OPENBARE VERKOOP

Op vrijdag 10 april 1987 zal des voormiddags om 10 uur ten overstaan van notaris mr M.A. Eman of haar plaatsvervanger te haren kantore aan de Pastoor Hendriksstraat 91 te San Nicolas, Aruba, in het openbaar worden verkocht krachtnes artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

Het recht van erfpacht tot 1 september 2018 op een perceel domeingrond ter grootte van 6.76 are met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis met alle verder aanbehoren, gelegen en staande aan de zuidzijde van de Shakspearestraat te Mon Plaisir - Oranjestad, kadastraal bekend als eerste afdeling, sectie B, nummer 661, en plaatselijk bekend als Shakspearestraat 24.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariuskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat van iedereieder of koper gevorderd kan worden een bankgarantie over te leggen, afgegeven door een plaatselijke bank en tenminste gelijk aan zijn bod, vermeerderd met de kosten, dan wel één of meer borgen te stellen tot zekerheid voor de nakoming van al zijn verplichtingen.

NOTARIS MR M.A. EMAN.  
Tel. 45567 of 46524

INVITACION FUNDACION BETICO CROES

Fundacion Betico Croes ta haci un invitacion special na henter e pueblo di Aruba pa acudi na cas di Betico, dia 18 di maart 1987, pa asina di cerca por observa mayoria di pertenencia personal y logronan di Betico den su propio cas na Cumana 84.

E obhetivo principal ta pa pueblo serca conoci cu e Sede di Fundacion Betico Croes cu probablemente lo bira e futuro Museo di Betico Croes.

Lo tin guianan special pa muestra y splica detalladamente tur cos na e pueblo.

Tin oportunidad pa compra portretnan di Betico y monedanan conmemorativo.

Programa ta lo siguiente:  
Ora: 9.00 a.m.

Santo Sacrificio di Misa na Sta. Cruz  
10.15 a.m.  
Ponemento di krans na graf di Betico  
11.00 a.m.  
Hisamento di bandera door di Katholieke Verkennerij Aruba  
Himo di Aruba lo wordo tocá pa Orquesta Harmonico Arubano  
11.15-5.00 p.m.  
Ocasion pa bishita e cas completamente paden y haci compras di portret, moneda etc. pa juda Fundacion recauda fondo pa traha statua di Betico Croes.

Fundacion Betico Croes ta spera cu e pueblo di Aruba en general lo acudi, pa asina conhuntamente nos por brinda homenahe na e gran luchador Arubano Betico Croes.

Den number di Fundacion Betico Croes  
JOSSY M. MANSUR  
Presidente.

ARUBA

Papiaments, Spaans, Engels, met conversatie.  
De lessen worden 's avonds gegeven in Julianaschool te Oranjestad voor kinderen en volwassenen.

IRAUSQUIN, tel. 28058  
Tussen 4 uur en 6 uur

Problema ku bo aparatonan.  
Instalashonnan elektriko, airco, frigidaire, stooft di gas, ets.

Bel 34828  
DJO FARRO  
Ponton 107A

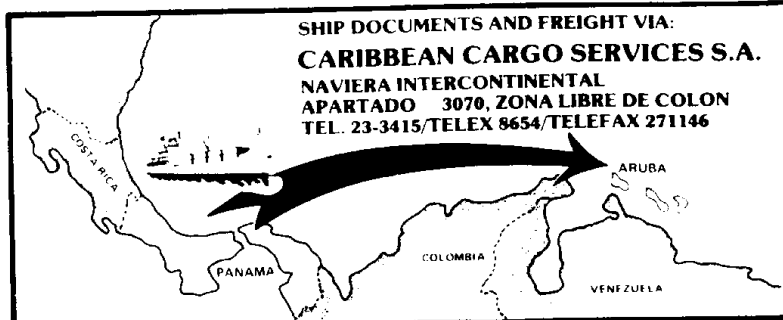
WASHINGTON — VS-president Reagan heeft in zijn wekelijkse radio-toespraak gezegd dat zijn ministers Shultz en Weinberger gelijk gehad hebben ivm hun "indringende" afwijzing van de wapen-leveranties aan Iran. Reagan gaf toe dat hij zelf in dit opzicht foutief was geweest.

\*\*\*\*\*

MASTERCARGO N.V.

NOW HAS A

PANAMA SERVICE



SHIP DOCUMENTS AND FREIGHT VIA:  
CARIBBEAN CARGO SERVICES S.A.  
NAVIERA INTERCONTINENTAL  
APARTADO 3070, ZONA LIBRE DE COLON  
TEL. 23-3415/TELEX 9654/TELEFAX 271146

WITH ALL THE MASTERCARGO ADVANTAGES:

- OFF PIER STRIPPING
  - REGULAR SERVICE
  - DELIVERY SERVICE
  - BROKERAGE SERVICE
  - COMPETITIVE RATES
- FAST  
EFFICIENT  
COMPLETE

FOR MORE INFORMATION CALL US TODAY:

MASTERCARGO N.V.  
WESTSTRAAT 3  
ORANJESTAD, ARUBA  
TELEPHONE 25923/31577  
TELEX 5016 DUBER/TELEFAX 297-8-34016

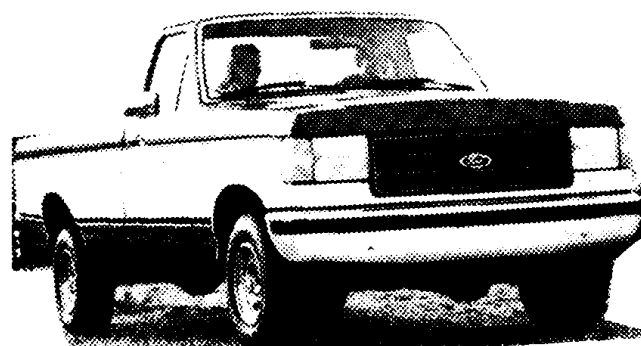
FOR ALL YOUR CARGO NEEDS

Uitnodiging

Wij nodigen U uit voor een

OPEN HOUSE morgenmiddag om 5.00 uur

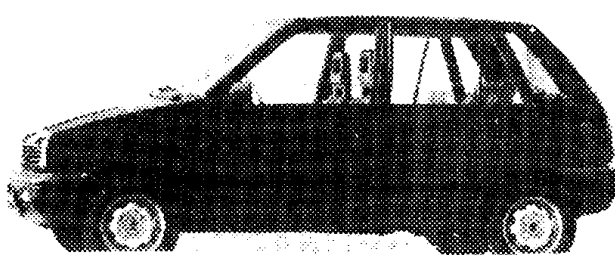
om de nieuwe 1987 modellen te komen bekijken.



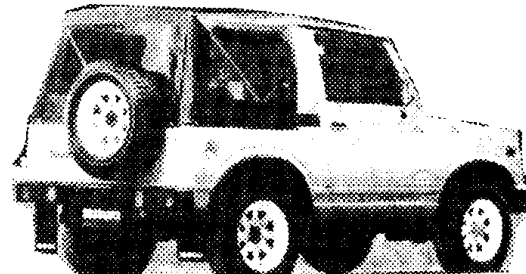
Pick-Up F-150  
f. 18.450,- cash



SUZUKI



Fronte 5 door  
Vanaf f. 8950,- CASH  
5 Door - Radio A.M.



Jeep 410Q  
f. 14.750,- CASH

'n Heleboel auto voor je goeie geld.



DAIHATSU

DE wagen die rijdt op de reuk van benzine. DAIHATSU

Charade



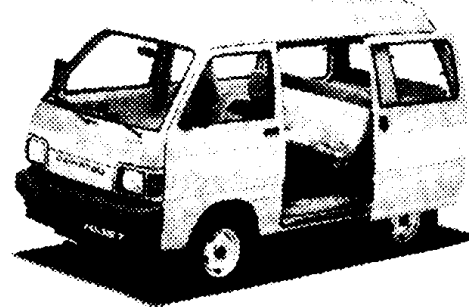
f. 12.850,-  
f. 1.000,- korting  
f. 11.850,- CASH

Charmant



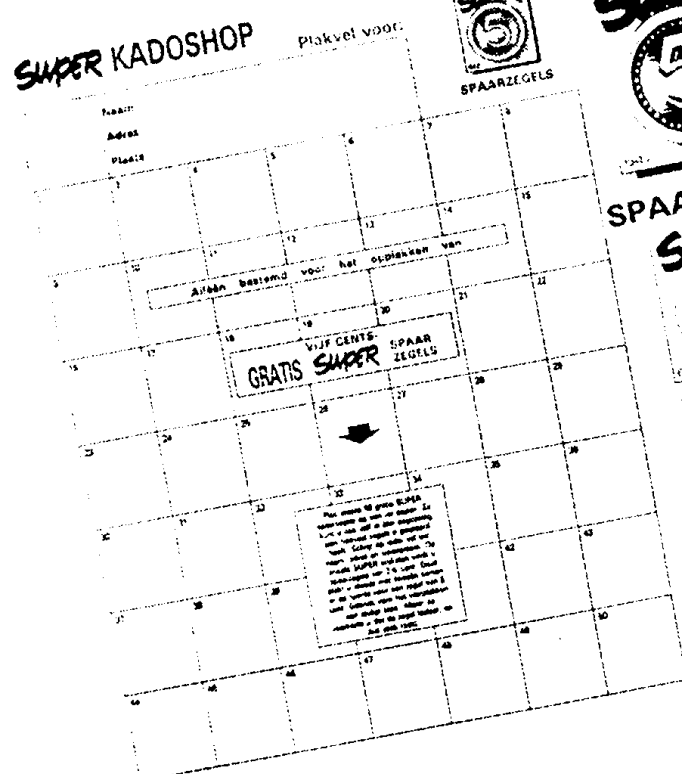
f. 14.950,-

Mini-Bus



f. 12.850,-  
Deluxe - met Airco  
Body Stripe

For Big or Small WE GOT EM ALL CARIB MOTORS N.V.  
L.G. Smith Blvd. 112  
Tel.: 21754 - 21804



GANA 5X AFLS 250

5X AFLS 100

na compras den bo supermercado preferi



Busca bo formularionan den tur supermercadonan grandi y Compra na Eagle. Corta e stampianan riba e producto, yena bo formulario cu e stampianan y entrega esakinan na COMPRA LTD, P.O.B. 739 of bo supermercado.  
Riba e envelope bo ta pone "CAMPAÑA DI SUPER".  
Sorteo ta tuma lugar diasabra dia 21 maart 1987 via Radio Carina F.M.



## ARUBA AGENDA

KANTOORUREN (Amigoe): 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 127-849.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank.

ZEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE (brand / ongelukken): 115.

**PASFOTO'S**  
terwijl U wacht!

**CHECKPOINT COLOR**  
Uw beroepsfotograaf

**BIOGROEPEN**  
BOULEVARD THEATRE  
12.15 uur The Fly (18 jr.)  
14.45 uur The Color Purple (14 jr.)  
DRIVE-IN: 20.30 uur Too hot to handle (18 jr.)

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leonard, Paradera en St. Cruz: dokter A.J. de Lende, Beethuisaan 31, tel.: 28337.  
P.O. Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

**BOTICA'S**  
Paseo di brug: Sta. Anna, tel.: 28181.  
Paseo di brug: San Nicolas, tel.: 45712.

**SPORTLOTTO**  
Volgende trekking  
20 maart 1987  
U kunt kopen tot  
dinsdag  
Woensdag 18 mrt gesloten

**WIT GELE KRUIS** (Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboka: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor)).  
(Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

**TELEARUBA**  
MAANDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Startfest; 19.30 Larry King Show; 19.15 This week in Japan-CNN; 19.35 The World tomorrow; 20.00 Tele-novelas; 20.30 Harold sportshow; 21.00 CNN international hour; 22.00 Dynasty; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

**DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 16.00 Sunshine Factory; 18.25 Vrijdags; 19.20 Actualidad; 19.30 Purbe la keshi (Rol di camu ku keshi / Batata yam); 19.45 13 Musical; 20.00 Telenovelas; 20.30 Nature of things (Frogs, snakes & Turtles); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.**

**OVERSEEN**  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dag- en nacht geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

**ESSO SERVICE CENTER** (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten op zaterdag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

**DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAL** (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45 uur.

**PROTESTANTSE GEMEENTE**  
19.30 uur Kerkkoor in de kleine kerk

**UNION CYCLISMO ARUBANO**  
19.30 uur algemene vergadering - Centro Bonaire.

**SPORT**  
SOFTBALL (ASB)  
19.00 uur Duracell vs Hooiberg Rebels; 21.00 uur Tremont tigers vs Caribe - Lago Sportpark.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland?

**GEEN RAMP**  
**LEZAR**

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met op maat naar Uw plaats van bestemming.  
In nieuwe, zeer goed onderhouden toestellen.  
TELEFOON: Aruba 26363 - 21365  
Curaçao 76278  
Bonaire 8880 - 8939

## Uit het Arubaanse politie-rapport

### Over eten bestellen zonder betalen en verdwaald kind

ORANJESTAD — In het Mido restaurant ontstonden problemen toen een klant zich te goed deed aan de keuken van het restaurant en bleek dat hij niet kon betalen. Het was een bewoner van het vroegere hospitaal, die verklaarde dat hij geen geld bij zich had. Hij werd behoorlijk door de politie onderzocht en daarna weggestuurd.

Om half twaalf 's morgens bracht een vrouw een kind van twee jaar op de politiewacht. Zij



**SANTA CRUZ** — De verdiensten van Harry Croes in de boksweld werden — zoals eerder bericht — bekroond met zijn aanstelling als "official" van de World Boxing Council (WBC). Hierdoor kan hij nu optreden als referee of judge van door de WBC georganiseerde bokswedstrijden. Zijn eerste optreden is op 18 april aanstaande in Jamaica tijdens het gevecht om de wereldtitel in het vliegengewicht tussen Richard Clark en Jimmy Fernandez.

Na Sugar Boy Nando en Battling Siki, in de ring, is Harry Croes nu samen met Roy van Putten, buiten de ring, de vierde boksfiguur van Aruba die in het wereldboksen genoemd wordt. Zaterdagavond werd Harry Croes als official geïnstalleerd toen te zijner huize de voorzitter van WBC's Continental Championship of the Americas, Roy van Putten, hem de officiële WBC-badges opspeldde. Dit feit geschiedde in bijzijn van minister van Sportzaken Watty Vos, Statenlid Nelson Oduber, leiders van de bokssport op Aruba als mede bokkers en andere bekenden van Harry Croes. Bij de foto vlnr: Roy van Putten, Harry Croes, minister Vos en boksofficiëls.

### Anders komen werknemers niet aan hun trekken

## FTA wil betrokken worden bij verkoop van Americano

ORANJESTAD — De FTA heeft in een telegram aan de Arubaanse regering eraan herinnerd dat de FTA in het belang van de werknemers bij Americana hotel nauw betrokken wil worden bij de verkoop van dit derde Aruven-hotel.

De FTA, aldus Anselmo Pontilius, is namelijk bevreesd dat de

### Triest einde voor Aruba aan Miami carnaval

## Mixer Sound and Harmony verdrinkt in hotelzwembad

ORANJESTAD — De grote deelname van Aruba aan het carnavalsfeest Calle 8 in Miami heeft een bijzonder triest einde gekregen doordat een der leden van de muziekgroep Sound and Harmony, de twintigjarige Heronimo Arrindell in het zwembad van Holiday Inn verdrinkt.

Omstreeks acht uur gisteravond kwam hij van het strand en dook hevig bezweet in het zwembad van Holiday Inn. Hij was met twee andere leden van het muziekgezelschap, die direct bemerkten dat Heronimo naar de diepte van het zwembad ging en niet meer boven kwam. Meteen werd hij boven water en aan de kant van het zwembad gebracht waar hulp aanwezig was. Met een ambulance werd hij naar een hospitaal gebracht, waar een arts de dood constateerde.

In kringen van de Arubaanse delegatie bestaande uit leden

van Sound and Harmony, La Nueva Fuerza en deelnemers aan de parade bracht dit plotselinge overlijden een grote schok te weeg. Getracht zou worden om vandaag met het stoffelijk overblijfsel naar Aruba terug te keren. Heronimo Arrindell was werkzaam bij De Freitas motors, woonde aan de Congoweg in San Nicolas en speelde reeds twee jaar in Sound and Music als "mixer".

## Richmond slaat Brazil Lucor KO

SAN NICOLAS — De nieuwe baseballcompetitie werd vrijdagavond ingeluid en de eerste twee wedstrijden zijn achter de rug. Marlboro versloeg Aruba Video center met 12-7 en Richmond behaalde zondagmiddag een 14-3 knock-out-overwinning op Brazil Lucor. Robert Henriquez (Richmond) leverde het beste pitcherswerk door slechts 3 runs en 4 hits te permitteren aan de Lucor-batters.

In de openingswedstrijd wist Marlboro reeds in de eerste inning op drie hits een 4-0 voorsprong te nemen tegen pitcher Richard Mackai. Mede geholpen door vrije lopen van Marlboro's starter Frank Kock, wist Video Center in de derde inning de achterstand te verkorten tot 2-4. De stand werd in de 4e inning omgedraaid toen Video Center op een tweehonkslag van Gilbert Vrolijk en een passed ball 3 runs wist te maken en de leiding met 5-4 over te nemen. Marlboro sloeg in dezelfde 4e inning terug met een run om de stand op 5-5 gelijk te trekken. In de daarop volgende vijfde inning nam Video Center voor het laatste de voorsprong met 1 run (6-5). Hierna was het Marlboro die vanaf de vijfde tot en met de zevende inning nog zeven runs wist te scoren tegen een run van Video Center.

Het werd eerst 10-6 voor Marlboro op tweehonkslagen van Henri Barrera en Orvin Gonzalez, daarna 11-6 voor Marlboro, in de 7e inning de laatste run voor Video Center (7-11) en in het tweede gedeelte van de zevende inning 12-7 voor Marlboro. Henri Barrera wist in deze wedstrijd vijf van de twaalf

### Statenlid Chibi Croes (AVP): Aruba op goede weg

## Beschuldigingen tegen minister Engelbrecht zijn ontzenuwd

ORANJESTAD — Volgens het AVP-statenlid Chibi Croes is Aruba op de goede weg van herstel. Hij haalde dit zondagmorgen in het AVP radio-programma nog eens met vele voorbeelden aan.

Hij stond hierbij uitvoerig stil bij de kwestie van wel of niet heropenen van de Lago. Hij haalde de berichten dat de groep Whiteford niet over geld noch olie zou beschikken dus moeilijk de Lago voor een dollar kan krijgen. Bij al die berichten kunnen wel vele vragen gesteld worden, dat er wel en wat er niet gebeuren moet, aldus het Statenlid. De heer Croes is er echter van overtuigd dat het volk geen regering wenst die met veel gejuich de overwinning van Lago aankondigt, terwijl men weet niet de garanties te hebben dat het bedrijf open blijft, waardoor Aruba opnieuw een lijdensweg tegemoet gaat.

De huidige regering is eerlijk met het volk en zal met deze zaken zeker geen onverantwoorde spelletjes spelen. Ofschoon nog geen definitieve beslissing ten aanzien van de Lago is gevallen kan het volk deze wel spoedig tegemoet zien. Niet te spreken was het AVP-Statenlid Croes over het telegram dat de MEP aan minister De Koning zond over het ontslag besluit van Benny Nisbet. Hij vroeg zich af waarom de MEP hierover ook niet een teleg-

ram aan Don Martina had gezonden.

Het antwoord van minister De Koning was volgens de heer Croes erg duidelijk. Tenslotte stond hij stil bij de laatste gehouden Statenvergadering waarin de minister van Financien zeer duidelijk alle insinuaties tegen hem ontzenuwde. Duidelijk bleek wel dat de oppositie nimmer met bewijzen kan komen ten aanzien van de valse beschuldigingen die geuit werden. Overduidelijk bleek wel, aldus Chibi Croes, toen de Staten de tape konden beluisteren van het gesprek van de Douane-vakbond SADA met de regering, dat daarin de voorzitter van de Sada reeds in 1985 aan de MEP duidelijk om een onderzoek had gevraagd, een onderzoek dat nimmer plaatsvond.

Ook kwam duidelijk naar voren, aldus het AVP-Statenlid,

dat deze nalatigheid de centrale regering waarin de MEP zat ruim veertien miljoen gulden heeft gekost. Niet te spreken was het Statenlid van de AVP over het feit dat tijdens de Statenvergadering bleek dat hoge ambtenaren meewerken om een val voor de minister van Financien op te zetten. Zo kan een advies dat uitgebracht werd direct in de publiciteit, om de regering te verhinderen te regeren. Ook was er veel kritiek over een declaratie van elf mille tijdens de bijeenkomsten van de autoriteiten na de begrafenissen van Betico Croes in Bushiri-hotel. Deze declaratie werd zonder toelichting in de publiciteit gegooid om de regering in discrediet te brengen. De kosten werden gemaakt, aldus Statenlid Chibi Croes, voor het eten van 110 personen die naar Aruba waren gekomen om Betico Croes de laatste eer te bewijzen.

### Woning overleden MEP-leider open voor publiek

## Betico Croes-stichting presenteert zich 18 maart

ORANJESTAD — De stichting Betico Croes gaat aanstaande woensdag wanneer Aruba zijn nationale

feestdag viert, alle aandacht vragen voor het werk van de stichting. De gehele dag is het huis van Betico Croes — waarvan men in de toekomst een museum wil maken — voor het publiek geopend.

Te Cumana zal eenieder kunnen zien waar Betico Croes gewoond en gewerkt heeft. Er zijn personen aanwezig die de nodige uitleg zullen geven aan het publiek. Voorts bestaat er gelegenheid om foto's van Betico Croes alsmede de herdenkingsmunt van Betico te kopen. Om negen uur 's morgens wordt de dag ingezet met een misviering in de Santa Cruz-kerk, waarna om kwart over tien door de stichting een kranen op zijn graf wordt gelegd.

Om elf uur vindt voor de woning van Betico Croes een korte plechtigheid plaats waarbij de Arubaanse vlag wordt gehesen en het Osquestra Harmonico Arubano het Arubaanse volkslied speelt. Daarna bestaat er voor het publiek tot 's middags vijf uur gelegenheid om het huis van de overleden MEP-leider te bezoeken, waarbij gedenkpenningen en foto's worden verkocht, waarvan de stichting de opbrengst zal gebruiken voor het oprichten van een standbeeld voor Betico Croes.

### Oefentocht per kajak gaat niet door

ORANJESTAD — Vernomen wordt dat besloten is dat de verkenningvaart van Curaçao naar Aruba per kajak door mariniers morgen geen doorgang meer zal vinden. De oorzaak van het uitstel der oefening is niet bekend. Zoals bekend zouden mariniers van een verkenningsspeleton de 135 km per kajak van Curaçao naar Aruba maken, waar men dacht op de nationale feestdag van Aruba om één uur 's middags aan te komen.

SAN NICOLAS — De nieuwe baseball-competitie werd in het Lago Sportpark ingeluid met de ontmoeting Marlboro tegen Aruba Video center. Bij de gelegenheid werd het woord gevoerd (boven foto) door ABBA's voorzitter Gabby Illidge, terwijl (onderste foto) minister van Sportzaken, Watty Vos, de eerste worp verricht in bijzijn van ABBA's bestuursleden, madrina en Marlboro's pitcher Frank Kock.

## Behandeling geschorst zaak brand met dodelijke afloop

ORANJESTAD — De behandeling van de zaak van de brand waarbij een dode viel in juni 86 tegen de man G.C. werd vrijdagmorgen voor de tweede keer door de rechter geschorst. Ditmaal om nog een getuige te horen op vrijdag volgende week.

G.C. werd in dijetijd aangehouden kort nadat in The Village in San Nicolas, een paar woningen waren afgebrand en in één daarvan het verkoolde lichaam van de vrouw Francisca Philips werd aangetroffen. G.C. had met haar

relatie en er was ruzie geweest waarbij zelfs gestoken werd waarbij de vrouw als zowel beklagde G.C. steekwonden opliep. De vrouw had steekwonden opgelopen in de hals, onder de rechterborst en ter hoogte van de nieren. G.C. werd ten laste gelegd: doodslag en of zware mishandeling met wapen of achterlating van de gewonde vrouw die zichzelf niet uit de brandende woning kon helpen. G.C. zelf had wel kans gezien de brandende woning te verlaten.

In deze zaak moet nog als getuige worden gehoord, de buurman R., die als een van de eersten de afgebrande woning betrad. Hij was voor vrijdagmorgen opgeroepen als getuige, doch liet verstek gaan. Hij zal nu aanstaande vrijdag worden gehoord, waarna de officier zijn register kan houden en raadsvrouw mr. Sint Jago beklagde kan verdedigen. De week daarop zal de rechter het vonnis wijzen.

### Onder indruk van teamgeest, verbaasd over ontbreken jonge kinderen

## Kees Koenen: Scucha Nos- schoolteam ter dege geschikt voor zijn taak

ORANJESTAD — "Het team dat aan de school Scucha Nos werkt is ter dege geschikt voor zijn taak. En deze teamgeest met betrokkenheid op elkaar, is van groot belang bij het geven van onderwijs aan dove of slechthorende leerlingen", aldus de heer Kees Koenen, algemeen directeur van "Effatha", een instelling in Voorburg en Zoetermeer met ruim driehonderd gehoor- en slechthorende leerlingen, die op verzoek van de Rotaryclub Amstelveen komt kijken hoe de gelden beschikbaar gesteld voor de school werden besteed en mogelijk nog meer hulp nodig hebben.

De heer Koenen heeft de leiding van een organisatie waar onder vallen een instituut van vier scholen voor speciaal onderwijs, en scholengemeenschap en Lager beroeps onderwijs: LTS, Huishoudschool en LEO. Voorts nog twee Internaten en een officieel erkend audiologisch centrum, op één na het grootste in Nederland.

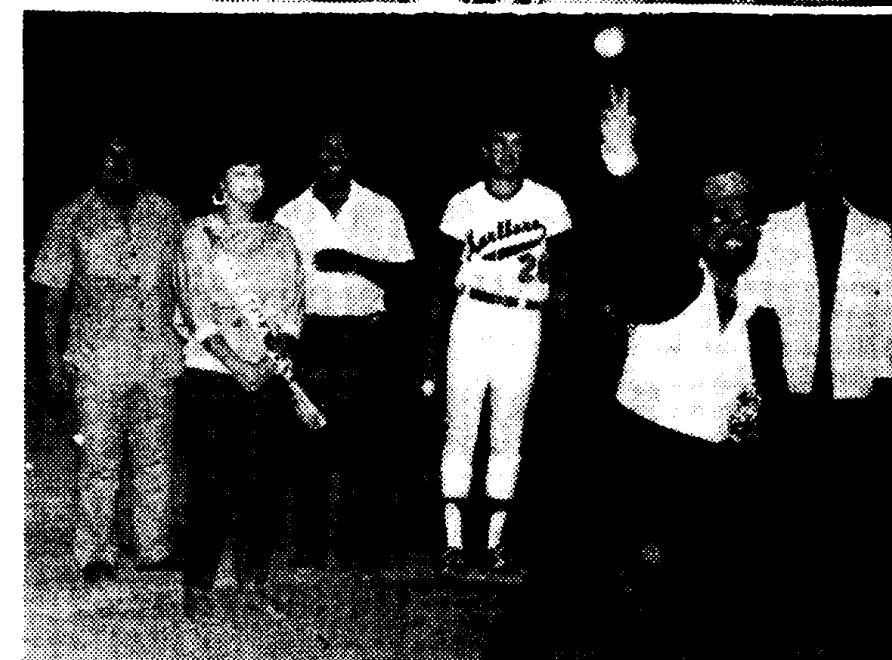
In een gesprek met de Amigoe zette de heer Koenen uiteen dat jaren geleden de Rotaryclub van Amstelveen de school Scucha Nos met materiaal de helpende hand bood. Uit het onderzoek

bleek de heer Koenen dat dit materiaal in goede conditie verkeert en duidelijk geconstateerd kon worden dat het ook goed gebruikt wordt. Er is nog geld bij de club aanwezig en het advies zal luiden de school te blijven steunen. Wat het onderwijs geven op betrokken school betreft vindt de heer Koenen dat de start niet geheel juist was tot dat mevrouw Anthony in Nederland stage kwam lopen om ervaring op nieuwe onderwijsopvattingen te doen, welke daarna met succes op de school worden toegepast.

Tijdens zijn verblijf op Aruba sprak de heer Koenen met de ministers Watty Vos en mr. Mito Croes — mede met nog een gesprek zal plaatsvinden — alsmede het Onderwijs directeur Richard Harms. Gevraagd wat hij denkt van het onderwijs aan Scucha Nos stelt de heer Koenen dat hij zich verbaasd heeft dat op de school geen jonge kinderen zitten, terwijl toch bekend is dat onder de jonge kinderen ook slechthorenden zijn. Die zouden wel op andere scholen zitten met alle nadelige gevolgen voor een goed gericht onderwijs. Bij de minister heeft de heer Koenen dan ook gepleit voor een goed opsporingsbeleid ten aanzien van deze leerlingen. Immers de school Scucha Nos is er juist om te hel-

pen en dat dit met anderen met succes gebeurt is wel duidelijk. Ook na het stage lopen van Ilvia Croes in Nederland vond aan de school een onderwijs omvangrijke plaats hetgeen het onderwijs op de school ten goede kwam. De heer Koenen, die vooral de teamgeest en kundigheid van de leerkracht waardeerde, vond het moedig dat men reeds overgegaan is om een gebaren-inventarisatie op te zetten. Hij is wel bereid op dit gebied de nodige adviezen te geven.

Op Aruba zijn zeker kinderen die bij manuele hulpmiddelen gebaat zijn. Belangrijk noemt de heer Koenen dat de kinderen begeleid blijven, vooral nu zij voor een beroep klaar moeten worden gemaakt. Hij denkt hierbij dat bv bij 25 lessen vijf a zeven uren besteed worden om voor te bereiden om in de praktijk te gaan. Als dat niet op eigen school kan dan kunnen die uren op een andere school plaatsvinden. Wel vindt hij dat de jeugd op Scucha Nos moet kunnen blijven, temeer daar op andere scholen een andere sfeer en een ander doel heersent. De algemene vorming voor de maatschappij-kennis is belangrijk en dit dient te geschieden in een sfeer waar betrokkenen het ook kan leren begrijpen.





# Voor jeugd ontstaat een uitzichtloze situatie voor toekomst

## Episcopaat Latijns Amerika ten zeerste bezorgd over gebrek eerbied voor leven, schulden-kwestie

ASUNCION — Tegenover een toename van het geloof en de roepingen voor het priesterschap en de uitbreiding van de democratie in Latijns Amerika en het Caribisch gebied staan kwalijke zaken als de toenemende minachting voor het leven en het afbreken van het gezinsleven. Maar ook is daar het ontzaglijke probleem van de buitenlandse schuld. Zo stelde de Latijns Amerikaanse bisschoppen-conferentie vast welke in een Salesiaans bezinnings- tehuis buiten Asuncion bijeen is geweest. De schuldenkwestie is op deze bijeenkomst onder meer diepgaand aan de orde gekomen.

Zeventig prelaten, onder wie kardinalen, vertegenwoordigden de hele Latijns Amerikaanse en Caribische bisschoppen-gemeenschap. Onder hen was ook de bisschop van Aruba en de Nederlandse Antillen mgr Wim Ellis. Men koos zich onder meer een nieuw bestuur. Voorzitter werd de Colombiaan mgr Dario Castarillon Hoyos van Pereira en vice-presidenten werden de aartsbisschop van Santo Domingo, mgr Nicolas Lopez Rodriguez, en zijn collega van Bra-

silia mgr Jose Freire Falao. De nieuwe secretaris generaal is de Hondurese bisschop Oscar Rodriguez Maradiaga, die hulpbisschop is van Tegucigalpa. Hij is de opvolger van mgr Castarillon Hoyos die lange tijd secretaris is geweest van de Latijns Amerikaanse bisschoppen-conferentie Celam. Dit bisschoppen-college schijnt in rustiger vaarwater terecht te zijn gekomen doordat de invloed zich steeds meer laat gelden van de gematigde bisschoppen die door de zittende paus Johannes Paulus II zijn benoemd.

Eensgezind heeft de vergadering de Boodschap aan de kerken van Latijns Amerika aanvaard waarin zij getuigen van hun hoop maar ook van hun bezorgdheid over een aantal zaken. Hoopvol acht men de grotere betrokkenheid van de leden, de groei van het geloofsleven, het grotere aantal mensen dat zich groeperen voelt en vooral ook de "dynamische groei van het aantal pastorale werkers". Bezorgd echter tonen de bisschoppen zich over het feit dat in sommige landen de burgerlijke vrijheden geknucht worden, dat in andere landen het geweld nog steeds hoogtij viert en dat in talrijke landen de economische crisis zo erg voelbaar is met als zijn ge-

volg stijgende werkloosheid, de verborgen werkloosheid, de honger en de ellende wat vooral zijn afschuwelijke uitwerking heeft op de jeugd die geen toekomst ziet en die zich de wegen naar verdere ontplooiing geblokkeerd ziet. Met name noemen de bisschoppen in dit verband ook de buitenlandse schuld. Hun bezorgdheid geldt ook de aantasting op grote schaal van de menselijke waarden welke zich zo duidelijk uit in het gebrek aan respect voor het menselijke leven zoals ook blijkt uit de alarmerende toename van het misdrijf van de abortus. De bisschoppen achten de gezins-situatie dramatisch, omdat het gezin steeds meer desintegreert en het mikpunt is van uiteenlopende aanvallen en aanslagen zoals door het heersende materialisme en ook door de boodschappen waarmee de mensen worden dood gebombardeerd via films over het onbelang van het huwelijk en zo.

De bisschoppen, zo blijkt uit hun boodschap, hebben zich onder meer diepgaand bezig gehouden met het schulden-probleem.

### Jeugdvoetbalcompetitie van LIFIDA begonnen

ORANJESTAD — Op het terrein van San Luis Deportivo (SLD) was gisteren de opening van het voorvoetbalkampioenschap van LIFIDA, de jeugd voetbalorganisatie van Aruba voor spelers van acht tot twaalf jaar. Het toernooi heeft als sponsor Charlie Boozers. Vele ouders waren aanwezig om hun kinderen op het voetbalveld in actie te zien. SLD won van Atlantico met 6-2, daarna versloeg Ayo het team van Universal met 6-1 en tenslotte won Arsenal met 3-0 van RCA. Aanstane zondag wordt de strijd voortgezet.

### Bij Bali-pier

#### Jacht gezonken

ORANJESTAD — Door nog onbekende oorzaak is afgelopen week eind het Arubaanse jacht "Odin" in de haven van Oranjestad — bij de Bali pier — gezonken. Eigenaar Francis Donata kreeg gistermorgen bericht dat zijn jacht aan de Bali-pier snel water maakte. Toen hij ter plaatse kwam lag het jacht — waarde vijftigduizend dollar — praktisch onder water. Met behulp van Tony Bosch en Martin Bishlip werd het jacht met de kraan van de Maria Monica boven water getrokken. Het jacht heeft twee zes cilinder motoren en elektronische apparatuur aan boord.

### Zakenvaria

HET ALHAMBRA-CASINO zal dinsdag 17 maart helemaal in het groen gestoken worden om op deze wijze meer aandacht te vragen voor de viering van St. Patrick's Day. De eerste tweehonderd bezoekende dames krijgen een bloem in het casino aangeboden, iedereen in het groen gekleed krijgt een prijs. Wat de Roseland-disco betreft wordt op Aruba voor de eerste maal "The MGM band" geïntroduceerd rechtstreeks uit New York, dat voor korte tijd is op Aruba. De band bestaat uit zes jonge musici, die een uitstekende naam op muziekgebied hebben.

Zij wilden daarover een "moreel oordeel vellen". Wegens hun actualiteit hadden zij daarop op hun 21e jaar-vergadering daarom uitvoerig stil gestaan bij dit schulden-vraagstuk en ook bij het gebrek aan respect voor het leven. Beide problemen zijn ten eerste bepalend voor de toekomst op economisch en sociaal gebied van Latijns Amerika. Zij achten zich verplicht zich volledig in te zetten voor het doen terugkeren van het volledige respect voor de waardigheid van hen die de ergste armoede moeten verduren in dit werelddeel.

### Vliegtuig ingezet voor wetenschappelijk onderzoek

## Voor eerst Boeing geland op vliegveld Malvinas-eilanden

PORT OF STANLEY — Een Noordamerikaans Boeing 747 is geland op het vliegveld van de hoofdstad van de Malvinas-eilanden. Het was voor het eerst dat dit type vliegtuig van dit vliegveld gebruik maakte. Het toestel is ingezet voor een grootscheeps oceanografisch onderzoek.

Na de landing deelde professor Louis Garrison die de leerstoel in de Oceanografie bekleedt aan de universiteit van Texas bekend dat het hier gaat om een project dat volkomen a-politiek is. Prof. Garrison is de onder-directeur bij dit onderzoek-programma. Hij ontkende berichten in de Britse pers dat een van de doeleinden van dit onderzoek vanuit het vliegtuig is om olievelden te achterhalen in het continentaal plat en dan met name ten zuiden van de Malvinas. Volgens de Amerikaanse hoogleraar gaat het om een zuiver niet-commercieel onderzoek-project.

Door het Britse ministerie van Defensie werden in februari toezeggingen gegeven aan de Boeing om op de luchthaven Mount Pleasant bij de hoofdstad Port Stanley te landen. Bij Defensie legde men de nadruk op dat men hier niet uit mag afleiden dat dit vliegveld in de toekomst benut gaat worden voor militaire doeleinden door de Verenigde Staten. Het vliegveld buiten de Malvinas-hoofdstad kwam in 1985 klaar. De uitbreiding ervan heeft 440 miljoen pond sterling gekost oftewel 695 miljoen dollar. Tot de uitbreiding werd besloten naar aanleiding van de Malvinas-oorlog van vijfjaar geleden. Het vliegveld dat er toen was kon nagenoeg geen vliegtuigen van enige omvang ontvangen.

Volgens de Britse pers hadden Argentijnse diplomaten in West Europa te verstaan gegeven dat de eerste maal ging om het aftreden van de minister van Defensie en in tweede instantie om het aftreden van de president en de regering. Eenmaal vrijgelaten dook Vargas Pazzos onder. De commando's hebben zich voor hun optreden moeten verantwoorden voor de kriegsraad. Tegen hen zijn langdurige gevangenis-straffen geëist. Hen was overigens door de president toegezegd dat er geen repressailles zouden worden genomen tegen hen. Daartoe werd echter wel besloten door de gerechtelijke autoriteiten waarna Febres Cordero zich beriep op het feit dat er een scheiding van de machten bestaat en hij dus niet over de rechterlijke macht kan bevelen.

Volgens Vargas Pazzos is de berechting van de commando's "onrechtvaardig". Deze commando's zitten volgens hem in een "Romeins circus". De voormalige luchtmacht-commandant is de mening toegedaan dat er slechts één is die vervolg moet worden. Hij beloofde zich in te zullen zetten voor hun vrijlating, wat het hem ook moge kosten. Hij herhaalde de beschuldigingen aan het adres van de president die aanpakt met "corrupte militaire leiders" die kans hebben gezien zich 7,7 miljoen dollar toe te eigenen door veel teveel te declareren voor een Fokker-vliegtuig. Daar weet de president alles haarfijn vanaf, aldus Vargas Pazzos. "Bij verschillende gelegenheden heb ik hem de bedroevende acties aangetoond en hij heeft mij bij een gelegenheid gezegd dat hij het niet had kunnen geloven totdat hij het inderdaad zag. Daarom voelde ik me verplicht hem te beschuldigen van wat hij heeft gedaan", aldus de ondergedoken generaal. Hij verweet de president en pasant ook "tyraniek" op te treden als gevolg "waarvan de openbare orde geweld wordt aangedaan".

### Universal wint van La Fama '3-2

ORANJESTAD — In de voorvoetbalcompetitie van de AVB behaalde afgelopen week eind Universal een 3-2 overwinning op La Fama.

Zoals bekend speelt Universal al in de ere divisie en La Fama in de eerste divisie. Het werd een zeer geanimeerde ontmoeting, waarbij beide ploegen aan elkaar gewaagd bleken. Nadat Universal bij de rust met 1-0 voorstond, slaagde La Fama erin na de rust de stand op 2-1 in zijn voordeel te brengen. Doch daarna nam Universal het heft in handen en ging met de overwinning naar huis.

### Americano gaat naar Bohika-groep

ORANJESTAD — De Raad van Ministers is er mede akkoord gegaan om het Americana Aruba-hotel voor 6,2 miljoen dollars te verkopen aan de uit Texas afkomstige groep Bohika nv. De verkoop geschiedt cash met de voorwaarden dat binnen zes maanden zal worden begonnen met de uitbreiding van het hotel met tweehonderd kamers. De groep zou bij de onderhandelingen vertrouwen hebben ingeboezemd zodat de regering de Aruvens toestemming gaf het hotel aan deze groep te gaan verkopen. Voorts zou de groep bereid zijn om de uitkeringen aan het personeel van het hotel voor zijn rekening te willen nemen. Tijdens de eerste besprekingen werd tien miljoen dollar voor dit laatste Aruvens-hotel gevraagd zonder bepaalde voorwaarden. Het bedrag is nu op 6,2 miljoen dollars gekomen met enige voorwaarden er aan verbonden.



ORANJESTAD — In het Marlboro Tennispark werd zaterdagavond een aanvang gemaakt met het 100-plus tennis toernooi, georganiseerd door Meiveld Tennisteam. De eerste service wordt op de foto verricht door "oudje aller oudjes", de 92-jarige kapitein Arie Zee die met een ferme klap de bal over het net joeg.

### Arends aan kop

ORANJESTAD — In de zaalvoetbalcompetitie behaalde Arends Construction een 8-4 overwinning op Unibars.

Bij de rust was de stand 4-0 in het voordeel van Arends Construction. Arends staat nu op de eerste plaats met acht punten. In de volgende wedstrijd tussen Lee Tain en Guinness behaalde Lee Tai met 5-3 de overwinning, na in de rust te hebben voorgestaan met 3-2. In de laatste wedstrijd won Frisian Flag met 5-2 van La Fama. De ruststand was 4-1 in het voordeel van Frisian flag.

### Aangeklaagd voor gijzelen van president Febres Cordero

## Rebelse luchtmacht-generaal Ecuador wil vrijlating van para-commando's

QUITO — De voormalige Ecuadoraanse luchtmacht-generaal Frank Vargas Pazzos is bereid zich aan de autoriteiten over te geven in ruil voor de vrijlating van de luchtmacht-commando's die enige tijd geleden president Leon Febres Cordero en zijn gezelschap korte tijd hebben gegijzeld. Vargas Pazzos is sinds enige tijd ondergedoken.

Voor de vrijheid van de commando's ben ik bereid wat dan ook te accepteren, zo verklaarde de opgetande generaal die medio januari op vrije voeten werd gesteld om daarmee de vrijlating te verkrijgen van de president uit handen van de commando's. Deze hadden Febres Cordero verrast toen hij een luchtmacht-basis bij Quito bezocht en eisten de vrijlating van generaal Vargas Pazzos. Deze zat vast nadat hij in 1986 tot tweemaal toe een muiterij had geleid, waarbij het de eerste maal ging om het aftreden van de minister van Defensie en in tweede instantie om het aftreden van de president en de regering. Eenmaal vrijgelaten dook Vargas Pazzos onder. De commando's hebben zich voor hun optreden moeten verantwoorden voor de kriegsraad. Tegen hen zijn langdurige gevangenis-straffen geëist. Hen was overigens door de president toegezegd dat er geen repressailles zouden worden genomen tegen hen. Daartoe werd echter wel besloten door de gerechtelijke autoriteiten waarna Febres Cordero zich beriep op het feit dat er een scheiding van de machten bestaat en hij dus niet over de rechterlijke macht kan bevelen.

Volgens Vargas Pazzos is de berechting van de commando's "onrechtvaardig". Deze commando's zitten volgens hem in een "Romeins circus". De voormalige luchtmacht-commandant is de mening toegedaan dat er slechts één is die vervolg moet worden. Hij beloofde zich in te zullen zetten voor hun vrijlating, wat het hem ook moge kosten. Hij herhaalde de beschuldigingen aan het adres van de president die aanpakt met "corrupte militaire leiders" die kans hebben gezien zich 7,7 miljoen dollar toe te eigenen door veel teveel te declareren voor een Fokker-vliegtuig. Daar weet de president alles haarfijn vanaf, aldus Vargas Pazzos. "Bij verschillende gelegenheden heb ik hem de bedroevende acties aangetoond en hij heeft mij bij een gelegenheid gezegd dat hij het niet had kunnen geloven totdat hij het inderdaad zag. Daarom voelde ik me verplicht hem te beschuldigen van wat hij heeft gedaan", aldus de ondergedoken generaal. Hij verweet de president en pasant ook "tyraniek" op te treden als gevolg "waarvan de openbare orde geweld wordt aangedaan".

Hij zegt er overtuigd van te zijn dat de "meerderheid der Ecuadoranen mij steunt in de confrontatie met Febres Cordero". Hij weigerde echter in te gaan op de vraag of hij zich kandidaat zal stellen bij de volgende jaar te houden presidents-verkiezingen. Eerder heeft hij dit wel aangekondigd. Hij houdt er wel rekening mee dat Febres Cordero aan de macht wil blijven, zodat er geen verkiezingen worden gehouden.

Aan de gijzeling van Febres Cordero in januari hebben 83 para-commando's van de luchtmacht deelgenomen. Tijden de zitting van de kriegsraad welke uit vijf kolonels van de luchtmacht bestaat is echter door de commandant van de betrokken basis verklaard dat de genijzeld het volledige personeel, daarvan aan de actie had deelgenomen. Alle officieren en alle soldaten participeerden in deze actie, aldus commandant Henry Pena. Deze schoof de verantwoordelijkheid dat er doden en gewonden zijn gevallen in schoenen van de lijfwachten van Febres Cordero. Deze hadden namelijk het vuur geopend waarop de commando's wel moesten reageren.

### Oppositie: Volk wordt gestraft voor aardbeving

## Quito kondigt noodmaatregelen af

QUITO — De Ecuadoraanse regering heeft een aantal nood-maatregelen afgekondigd om het hoofd te kunnen bieden aan de enorme economische crisis waarvoor het land zich geplaatst ziet als gevolg van de aardbeving. De benzine-prijs is met tachtig procent verhoogd. De oppositie is echter te hoop gelopen omdat men het oneens is met de maatregelen van president Leon Febres Cordero.

In een boodschap tot de bevolking van het land riep de Ecuadoraanse president ook in het voorbije weekende weer op tot eenheid in het land om de uitdaging te kunnen aanvaarden waarvoor Ecuador nu staat. De oppositie welke in het parlement de meerderheid uitmaakt heeft zich inderdaad rustig gehouden in de dagen welke volgden op het bekend worden van de ramp en de omvang daarvan. Dit stilzwijgen is nu verbroken waarbij men van oppositiejde er de nadruk op legt dat men de gedachte heeft gekregen dat de bedoeling van het "politieke bestand" bij de president was de oppositie het stilzwijgen op te leggen. Nu de regering met de maatregelen over de brug is gekomen heeft men daarom het stilzwijgen verbroken.

Een der maatregelen is dat de benzine-prijs nagenoeg verdubbeld wordt. Verder mogen de benzine-stations op zondag voorlopig niet meer open. De prijzen van zeventien elementaire levensmiddelen zijn bevroren om te voorkomen dat men er woekeer-prijzen voor gaat vragen als gevolg van speculatie. Daartoe behoren de prijzen voor rijst, suiker, aardappelen, zout, tarwe en spijssolie. Volgens de woordvoerder van de regering Patricio Quevedo zijn deze maatregelen absoluut noodzakelijk om het land voor een bankroet en de chaos te behoeden.

Eerder al had de president bekend gemaakt dat Ecuador land geen dollar kan betalen of zijn schuld-verplichtingen. Febres Cordero bracht in het weekende nogmaals een bezoek aan het rampgebied en dan met name het oliegebied. Hij maakte bekend dat het herstel van de olie-industrie vijf maanden zal duren. Alleen de schade aan de olie-oever bedraagt honderden miljoenen dollars.

Volgens de oppositie wordt het volk gestraft voor de aardbeving. Dit stelde tenminste het parlementslid Rodrigo Borja mee, die kans maakt op de kandidatuur voor het presidentschap voor de sociaal-democratische partij. De enorme prijsverhogingen voor de benzine werkt in het leven door en betekent dat alles veel duurder gaat worden, zo meent hij. Ook de tarieven van de dienstverlenende bedrijven. Bij de rechtse oppositie echter betwijfelt men of de maatregelen wel voldoende zijn. Ex-president Leon Roldos Aguilera die het land regeerde van 1961 tot 84 verweet Febres Cordero dat hij de situatie welke na de aardbeving is ontstaan gebruikt om economische maatregelen te treffen. Maar de gedachte dat daarmee de overheids-inkomsten zullen worden verhoogd gaat niet op omdat de bevolking niets meer te betalen heeft, zo meent hij.

\*\*\*\*\*

BANGKOK — De communistische landen Vietnam, Laos en Kampuchea willen vredesovereenkomsten met China en de 6 ASEAN landen om na 8 jaar een eind te maken aan de Vietnamese bezetting van Kampuchea, aldus Radio Hanoi. Niet werd gezegd of China en de ASEAN-landen bereid zijn tot overleg. ASEAN bestaat uit Brunei, Indonesië, Maleisië, Filipijnen, Singapore en Thailand.

### ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

**Americana Aruba Hotel & Casino**  
Presents:  
**JOHNNY PORAZZO and SUPER NOVA**  
Two Shows nightly (except Mondays)  
Stellaris Supper Club  
Dinner show: 9:00 p.m.  
Le Club Lounge  
Showtime: Midnight 12:00  
Happy Hour daily  
6:30 p.m. - 7:30 p.m.

**Aruba Palm Beach HOTEL & CASINO**  
HELD OVER AFTER 18 BIG WEEKS  
A MUST NOT MISS IT  
THE BEST SHOW IN TOWN  
"DANCE" A FRIENDLY FUN FILLED SHOW FOR EVERY ONE  
A PERFORMER IN LEAGUE WITH TOM JONES OR FRANK SINATRA  
THE BEST OF THE GREAT ENTERTAINERS  
FEATURING THE BIG BAND SOUND OF OUR INTERNATIONAL ORCHESTRA ENTIRELY AT THE ARUBA PALM BEACH HOTEL AND CASINO  
REMBRANDT ROOM - SHOW TIME 8:30 P.M.  
DANCING - FINE FOOD - MODERATELY PRICED  
NO COVER - NO MIN  
ALSO 11:00 P.M. FUN SHOW IN THE "GALACTICA WITCLUB"

Gezellige sfeer, goede service vindt U in

**RESTAURANT CATHIE BARON**  
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAP-PY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).  
Telefoon 22977 of 27833.

**Boulevard Theatre I**  
TODAY at 8:15 p.m.  
**UNRELENTING**  
"A nightmare of unrelenting intensity...One of the most horrifying films ever made."  
—Michael Medved, SNEAK PREVIEWS  
**THE FLY**  
—help me please help me  
HORROR 18 yrs.

**Boulevard II**  
TODAY at 8:45 p.m.  
**The Color Purple**  
DRAMA 14 yrs.

**Drive-In**  
TODAY at 8:30 p.m.  
**TOO HOT TO HANDLE**  
ACTION 18 yrs.

## NIEUW SPECIALE OFFERTE

WORDPREFECT en EPSON equity-2 met printer de ideale combinatie voor tekstverwerking reeds voor AFIs. 6.000,00

Voor meer informatie bel

# MINIHOUSE - cdp

Vondellaan 21  
Telefoon: 28829



MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU  
(Amsterdam)  
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN  
Damacor Bowling Club (Chuchubweg)  
openingsuren: maandag t/m donderdag  
van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag  
van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf  
13.00 uur.

CURAOA REGATTA  
16.00 uur persconferentie - vergaderzaal  
Pepsi Cola.

DEN HAAG — Leen van der Weel heeft zijn achterstand op Henk Grim op de lijst van topschutters teruggedrukt tot één treffer. De spits van DS '79 maakte voor zijn vereniging het derde doelpunt tegen Telstar. Grim had dit weekeinde geen succes.

De lijst van de topscorers ziet er als volgt uit:

1. Grim (NEC)	19
2. Van der Weel (DS '79)	18
3. Van der Ark (Cambuur)	16
4. Van Tilburg (Helmond S.), Rontberg (Cambuur), Mad-dock (Willem 2)	13
7. Van der Brom (Vitesse), Leeuwerik (De Graafschap), Van Velzen (RKC), Jonk en Duif (Volendam)	11
11. Lammers (RKC), Brood (RBC), Farrington (Willem 2)	10



... Jonh Bosman: Duwde de bal paal in plaats van hard uit te ha-len ...

TWIJFELACHTIGE STRAFSCHOP BRENGT BESLISSING

Bosman en Van Basten verspelen goede kansen

Ajax heeft halve finaleplaats na 0-1 verlies in Malmo nog in eigen hand

MALMO — Ajax heeft hinkend gevoetbald in Malmo. Daardoor zal het hele werk in Amsterdam geleverd moeten worden, om de achterstand van 0-1 die in Zweden werd opgelopen weg te werken.

Ajax hinkte zaterdagmiddag op twee gedachten. Er was wel bereidheid risico te nemen in de positie, slechts zelden in de actie. Half werk derhalve dat feitelijk geen ander resultaat rechtvaardigde dan een nederlaag, al kwamen de Zweden goedkoop aan de winst door een twijfelachtige strafschop.

De durf van Ajax bleek door de opdracht die Frank Rijkaard moest uitvoeren. Rijkaard was voorzien als de mandekker van Magnusson, maar had bovendien een taak in de aanval. De centrale verdediger steunde voortreffelijk in

de opbouw, maar zijn werk vond geen voortzetting.

Op het zware, slechte, zachte veld durfde Ajax de bal niet snel te sturen, mede omdat de bewegingen moeilijk te voorspellen waren. De aanzet tot de verrassingsacties, die Rijkaard gaf, vonden vrijwel nimmer voortzetting. Rijkaard namelijk had te weinig mensen die met hem vooruit durfden te denken en te doen.

Winter was een trouwe paladijn, Mühren droeg rustige steentjes bij, maar daarmee was de koek op. Waar de acties beginnen moesten, stokten zij meestal. Vrijwel iedere aanval duurde tenminste één beweging te lang. De 'straf' voor de Ajacieden was herhaaldelijk buitenspel, hoewel de Zweden dat wapen zeker niet als taktiek gebruikten.

Cruijff had gekozen voor drie echte aanvallers met Van Basten op de rechterflank, Bosman stond in het centrum tegenover de koele routinier Hasse Borg, Van 't Schip miste de macht van een linkerbeen om werkelijk waarde voor de aanval te hebben.

Ajax rekende op Van Basten, maar verschaft hem niet de middelen om het vuur op te stoken. De rechterkant van het Ajax-elftal bestond in feite slechts uit twee man, Blind en Van Basten, het tweetal miste een handlangster voor de verbinding. Mühren stond 'stijf' links, Rijkaard koos zijn weg naar voren door het midden, waar Winter zich al bevond. De minst ervaren Ajacied zwakte te weinig naar rechts om het lijntje tussen Blind en Van Basten te leggen. Wouters probeerde het incidenteel, maar de Utrechter had zaterdagmiddag voorname-

lijk onzuivere passes in de voeten.

Het gebrek aan evenwicht bleef de hele wedstrijd. Ook het inbrengen in de slofphase van Dennis Bergkamp voor de overijverige, maar zelden succesvolle Bosman, veranderde de situatie niet wezenlijk. Van Basten is pas op de weg terug. Zijn neus voor het scoren, die zijn soepele acties begeleidt, rook nog te weinig, en zeker niet op het niveau van voor de winterpauze.

Ajax, het elftal met de betere middelen, maakte er geen gebruik van en de Nederlandse bekerhouder was er zelf verantwoordelijk voor dat Malmo in de wedstrijd groeide. De Zweden, door hun lange winterpauze stuk voor stuk tobbend met het Van Basten-probleem, werden in het begin gespaard door Ajax, dat traag opbouwde. Meer dan 25 te rugspellen zijn natuurlijk veel te veel voor een ploeg die iets wil afdwingen. Zestien keer buitenspel is evenveel keer balverlies. Omdat de Ajacieden ook geregeld de bal inleverden bij de tegenstander, bleef het een duel zonder lijn, zonder allure en eigenlijk ook zonder de spanning die bij een Europese kwartfinale hoort.

Bosman had de patstelling kunnen doorbreken na slecht wegwerken van Palmer en een goede pass van Rijkaard. Bosman echter haalde niet uit, maar duwde de bal met een rollertje tegen de linkerpaal. Nog eens twintig minuten later kwam Van Basten een keertje los, maar het bleef te weinig tegen een elftal dat het voornamelijk van simpele rechtlijnigheid en goede wil moet hebben.

Malmo koos graag voor bevrijdende lange trappen in de hoop

dat er iets van terecht zou komen, af en toe voor kort middenveldspel waarin Palmer, Erlandsson en Thern soms heel verrassende dingen deden.

De Ajax-verdediging had wat problemen met Larsson en Magnusson, van wie de laatste niet zonder succes probeerde Rijkaard uit het centrum weg te krijgen. Ook dat leidde niet tot echte scoringskansen, al had Menzo kort voor rust twee keer assistentie van Rijkaard nodig om in een doelworsteling Thern en Magnusson van een treffer af te houden. Magnusson meende dat Rijkaard zijn hand had gebruikt en zeurde daar zo lang over na, dat de precieze arbiter Smith hem de gele kaart gaf. Magnusson's tweede, waardoor hij niet in Amsterdam zal kunnen spelen.

Smith echter liet zich toch bij de neus nemen door de graag vallende Zweed, die een overtreding van Mühren suggereerde en een strafschop versierde. Het was dubbel pijnlijk voor Ajax omdat de actie die tot de door Persson verzilverde strafschop leidde, begonnen was met een handsballetje van Palmer.

Na rust daalde het peil van de wedstrijd verder. De stemming steeg niet. Daarvoor hoopte Malmo te veel op toevalsvoetbal, daarvoor vermeed Ajax te veel het verrassingsmoment. Desondanks kreeg Van Basten nog een kans op een treffer, maar die mogelijkheid hadden Thern, Larsson en Magnusson ook. Het paste in het beeld van de strijd dat bij die gelegenheden de schutters het lieten afweten en dat het nimmer grove duel beslist werd door een strafschop die zeker op dat moment meer verdiend was.

Commentaar van Cruijff en Hodgson op duel

”Wij hebben ons laten piepelen door de Malmö-spits Magnusson”

MALMO — Volgens Johan Cruijff zijn er twee oorzaken voor de nederlaag, die in Amsterdam nog best gecorrigeerd kan worden. In de eerste plaats zijn goede scoringsmogelijkheden ongebruikt voorbij gegaan, in de tweede plaats is er te veel balverlies op het middenveld geweest.

”Malmo heeft zijn kansen niet door eigen verdiensten gekregen, maar door onze tekortkomingen. Als coach kun je nooit helemaal tevreden zijn, maar dit keer waren er te veel tekortkomingen. Hun doelpunt was voor ons bovendien erg ongelukkig. Ik kan mij voorstellen dat iedere speler een overtreding maakt, maar het is uitgesloten dat een man van 35 jaar als Mühren, in die positie zo iets zou doen.”

”Wij hebben ons laten piepelen door Magnusson, niet alleen op dat ene moment. Die man leed aan de vallende ziekte en hij heeft er nog voordeel aan gehad ook. Niet alleen op dat moment. Ik denk dat hij een dergelijke speelwijze tegen het Ajax van vroeger met Suurbier en Vasovic niet lang zou hebben volgehouden. Het zou hem afgeleerd zijn. Dit is geen verwijt aan de mannen van nu. Het is een constatering.

Malmo is geen grote ploeg. Er is ook niet anders gevoetbald dan wij verwacht hadden en toch waren zij soms moeilijk te peilen door die merkwuurlijke lange halen.

Wij zijn pas halverwege en er komt nog een hele moeilijke avond voor Malmo. Van Basten is op de weg terug en iedere wedstrijd helpt hem verder vooruit. Hij speelt nog een beetje geremd, ondanks soms angst, maar dat gaat er alleen maar met wedstrijden uit.”

Roy Hodgson van Malmo viel Magnusson, die zijn tweede gele kaart opliep, maar direct betrokken was bij de winnende treffer niet echt af. ”Magnusson is een prater, altijd. Ook op het veld dus. Wij zullen hem missen in Amsterdam, op papier is zijn vanger natuurlijk minder dan hij, anders zou Magnusson nu ook niet gespeeld hebben. Maar ons elftal valt of staat niet met één speler.

In Amsterdam zullen wij niet anders voetballen dan wij hier hebben gedaan. Ik geloof niet in twee soorten voetbal, voor thuis- en uitwedstrijden. Je werkt naar het best mogelijke voetbal dat er met je spelersgroep mogelijk is, waar je ook speelt.

Het lijkt mij dat wij met de uitslag gekregen hebben waar wij recht op hadden. De strafschop mag misschien wat gelukkig zijn, wij zijn vaker en dichter bij een doelpunt geweest dan Ajax. Niemand zal toch kunnen beweren dat Jan Moller in moeilijke situaties is geweest.

Op een slecht veld, maar altijd nog honderd keer beter dan tien dagen geleden, hebben twee ploegen goed gevoetbald. De wedstrijd heeft voortdurend beweging gekend en ik denk dat het in Amsterdam net zo gelijk zal opgaan. Ik hoop het in ieder geval, want de lange winterpauze valt ons toch niet gemakkelijk. In november speelden wij beter dan nu en ik weet zeker dat

wij in mei sterker zijn dan in maart. Iedere wedstrijd helpt je een beetje vooruit.”

Van Basten

Aanvoerder Van Basten was het veld ingegaan met de opdracht zo lang als het kon er te blijven. ”Ik heb eigenlijk zonder moeite het einde gehaald. Het was een moeilijk veld, maar toch redelijk bespeelbaar, de bal rolde minder goed dan normaal en dat maakte het voor ons moeilijk. Bovendien hebben we toch iets meer de nadruk gelegd op de verdediging. In je achterhoofd staat dat je eerste taak in een uitwedstrijd is om de boel achter zo goed mogelijk gesloten te houden.

Het voetbal van Malmo lijkt niet zo geweldig, maar het is moeilijk te bestrijden. In de dekking bijvoorbeeld zijn zij sterk. Als rechtsbuiten, het was toch een beetje uit zuinigheid dat ik daar speelde, heb ik te weinig mogelijkheden gekregen. Er was ruimte in de buurt van hun linksachter, maar het is toch maar een keer of drie gelukt daar

goed gebruik van te maken. In mijn onderbewustzijn ben ik misschien toch nog een beetje angstig. Dat verdwijnt wel weer.”

Arnold Mühren ontkende met klem de beslissende overtreding gemaakt te hebben. ”Ik wil best toegeven als ik iets gedaan heb, maar dit keer echt niet. In zo'n situatie ga ik toch geen overtreding maken, dan zou ik wel ontzettend stom zijn.”

Frank Rijkaard heeft in de rust zijn verdedigende taak ten opzichte van Magnusson overgedaan aan Ronald Spelbos. ”Dat moest wel, Magnusson ging te vaak naar de buitenkant. Het betekende niet alleen dat ik dan uit het centrum werd weggetrokken, maar ook dat ik een ongunstig beginpunt had voor mijn aanvallende taken. Tegen het einde van de eerste helft hebben wij het een paar keer moeilijk gehad, maar ik dacht dat wij in de tweede helft de zaak redelijk onder controle kregen. Er zijn woensdag nog voldoende mogelijkheden voor ons.”

Afgebroken partij wordt remise volgens kenners

Karpov ontsnapt in de achtste partij aan eerste nederlaag

LINARES — Anatoli Karpov speelt de tweedekamp tegen Andrej Sokolov kennelijk onder een gelukkig gesternte. De oud-wereldkampioen, die in de eerste zeven partijen tweemaal won en niet verloor, ontsnapte zondag in Linares in het achtste duel aan een nederlaag.

Halverwege de partij, waarin Karpov met wit opnieuw met d4 opende en Sokolov ondanks eerdere slechte ervaringen toch voor het dame-Indisch koos, gaven de secondanten van Karpov niet veel meer voor diens kansen. Sokolov kwam op de zevende zet vergeleken met de zesde partij met korte rokade als nieuwtje (in plaats van d5).

Hij kreeg een gezond ogende stelling, die Karpov heel wat hoofdbrekens kostte. De witspeler moest in het defensief, maar hij wist zich te redden door op een gegeven moment tijdelijk een pion af te geven en een aantal stukken te ruilen. Toen Karpov depion heroverde en de partij na de 41e zet van wit was afgebroken, reesterde volgens de experts een zuivere remise-stelling met voor

beide partijen een toren en vier pionnen. De kans op daadwerkelijk uitspelen in een tweede zitting werd zeer klein geacht. Bij remise komt Karpov op een voordelige score van 5-3.

Dan heeft hij nog 2,5 punt uit de resterende zes partijen nodig om wederom verzekerd te zijn van een tweedekamp om de wereldtitel tegen Gari Kasparov.

Achtste partij Karpov-Sokolov zet voor zet

LINARES — De achtste partij tussen Karpov (wit) en Sokolov (zwart) die na de 41e zet van wit werd afgebroken, had het volgende zettenverloop:

Wit: Karpov  
Zwart: Sokolov

1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	e7-e6
3. Pg1-f3	b7-b6
4. g2-g3	Lc8-a6
5. b2-b3	Lf8-b4
6. Lc1-d2	Lb4-e7
7. Pb1-c3	0-0
8. e2-e4	d7-d5
9. c4xd5	La6xf1
10. Ke1xf1	e6xd5
11. e4-e5	Pf6-e4
12. Ta1-c1	c7-c5
13. Kf1-g2	Pb8-c6
14. Th1-e1	Pe4xc3
15. Ld2xc3	Dd8-d7
16. Dd1-d3	Ta8-c8
17. Lc3-d2	h7-h6
18. Dd3-b5	Dd7-f5
19. Ld2-c3	c5xd4
20. Lc3-b2	Le7-c5
21. a2-a3	d4-d3
22. Te1-d1	a7-a5
23. Db5xd3	Df5xd3
24. Td1xd3	d5-d4
25. Pf3xd4	Pc6xd4
26. Lb2xd4	Lc5xd4
27. Tc1-c8	Tf8xc8
28. Td3xd4	Tc8-c3
29. b3-b4	Tc3xa3
30. b4xa5	Ta3xa5
31. f2-f4	g7-g6
32. Kg2-h3	Kg8-f8
33. Td4-d7	Ta5-a2
34. Td7-b7	Ta2-b2
35. Tb7-c7	b6-b5
36. Tc7-b7	Kf8-g8
37. Tb7-d7	Kg8-f8
38. g3-g4	Tb2-b3
39. Kh3-g2	Tb3-b2
40. Kg2-g3	Tb2-b3
41. Kg3-f2	Afgebroken

Stand:  
Wit: Kf2, Td7, pionnen e5, f4, g4 en h2.  
Zwart: Kf8, Tb3, pionnen b5, f7, g6, h6.



...Andrej Sokolov: Nog steeds geen overwinning op Anatoli Karpov ...

Overzicht betaald voetbal in Nederland  
Feijenoord verliest bij Haarlem en Utrecht gaat in stil Den Haag ten onder

DEN HAAG — Het wekelijks verder scheef trekken van het competitiebeeld is in de 23e competitieronde voortgezet. Door de afgelasting van twee duels, het uitstellen van PSV - Ajax en Go Ahead Eagles - Veendam en het invoegen van Go Ahead Eagles - PSV, werden er slechts zes wedstrijden gespeeld. Gemiddeld kwamen er geen 4000 kijkers per duel.

De 'scheve' ranglijst is vooral in de degradatiezone bedriegelijk, waar het aantal gespeelde wedstrijden varieert van 23 tot 19. Zou Veendam, voorlaatste, zijn vier achterstallige wedstrijden winnen, dan ruikt de club op naar de veilige middenmoot. Slechts de hopeloze positie van Excelsior is een zekerheid plus natuurlijk het oude gegeven dat alleen Ajax en PSV strijden om de titel. PSV werd twee punten rijker en in het gevecht om een mogelijke directe Europacupplaats verloren Den Bosch en Feijenoord, won Roda JC, gespeelde Sparta gelijk en kwamen VVV, Twente en Groningen niet in het veld.

Feijenoord bracht slechts een

handjevol supporters mee naar Haarlem, dat ook geen echte publiekstrekker is. De leegte van het stadion (4200 toeschouwers) was volledig in overeenstemming met het inhoudloze voetbal van degradatiekandidaat en ex-topploeg Haarlem vocht met aandonlijke ijver en kreeg zijn beloning zes minuten voor tijd door Piet Keur, die Keje Moleenaar wat hardhandig overtuigde van zijn waarde als spits.

Keur heeft van de zeventien door Haarlem gescoorde doelpunten in deze competitie er liefst dertien voor zijn rekening genomen. Uitschakelen van Keur betekent bijna een zekere nul bij Haarlem. Keje Moleenaar liet de spits eenmaal los. Het was voldoende voor de bonkige Zantvoort.

PSV-trainer Guus Hiddink liet de spelers die liever buiten Eindhoven voetballen, maar nog de markt op moeten, de kans hun waarde te verhogen. Valke, Arnesen en Van der Gijp grepen die mogelijkheid voor rust in Deventer met gretigheid. PSV speelde zeer aanvaardbaar en kwam door Van der Gijp op 1-0. In de tweede helft zakte PSV tot het

niveau van de zeer laag vliegende Adelaars, die zelfs aan een gelijkmaker konden denken. In de slotminuut ontam Van der Gijp hen die hoop.

Fortuna Sittard heeft onder tijdelijk trainer Han Berger zijn eerste competitiepunt veroverd. Bij Sparta. De Limburgers misten de angst van een degradatiekandidaat en daardoor kreeg het betere Sparta in de eerste helft mogelijkheden. De productie stopte echter na de snelle treffer van Eijer. In de tweede helft waren de kaarten gekeerd. Linford zorgde ervoor dat de beide clubs naar redelijkheid werden beledigd.

Den Bosch, met bekerwinst tegen PSV op zak, begon met onvoldoende concentratie aan het duel tegen Roda JC. De openingstreffer van Krutzen, een schitterende volley, stijfde de Boescharen in hun gedrag. De gelijkmaker van Jans, waarbij doelman Van Grinsven op alle mogelijke manieren onjuist werd aangepakt, viel te kort voor rust om nog iets te kunnen veranderen aan de instelling. Dat gebeurde wel na de tweede Limburgse treffer van invaller Blatter. Van dat moment ging Den Bosch de slag aan, die Roda JC niet schuwde. Den Bosch kwam in de buurt van evenwicht in de score, maar haalde het net niet en in de laatste minuten waren de betere kansen zelfs voor Roda JC.

Excelsior miste zondag alles en vooral de drang iets te veranderen aan de bijna uitzichtloze positie op de ranglijst. Pas bij een achterstand van 0-3 tegen AZ (twee keer Loggie en Visser) veerden de Kralingers op. Te laat. Treffers van Schapendonk en Beukers verzachten het verlies, maar konden het niet voorkomen.

Bij Den Haag - Utrecht is veel op het veld en niets op de tribunes gebeurd. Na een wat vlakke aanloop werd het een boeiend duel, waarin Den Haag gelukkiger was dan Utrecht. Tussen de twee treffers van Willaarts lagen er drie van Den Haag. Een van Groenendijk uit een geschenkstrafschop van arbiter Mulder en twee van Bouwens, waarvan de eerste tot stand kwam doordat de bal het been van Verrips raakte. Om te redden wat er te redden viel bracht Utrechts trainer De Ruiter Van Loen nog in, die dit seizoen meer gele kaarten kreeg; dan dat hij doelpunten scoorde. De schutter Van Loen staat echter nog steeds op 'af' net als zijn ploeggenoot Frazer en Willaarts kan in zijn eenjente een voortreffelijk door Jol georganiseerde verdediging niet afdoend ontregelen.

Verkavelingsplan di Barber ta cla

Habitanten di Banda Abou tin e prome chens pa compra

Gobièmunan semper ta papia hopi. Pero parse ku tin tambe ku ta hasi loke nan ta bisa.

Poko-poko papelnan ta saliendo for di lachi.

WILLEMSTAD - E Verkavelingsplan di Barber, cu a minsa na juli aña 1987, ta contratista a ehecuta.

Hecho ta si, segun diputado mas alcu, marke pa cu

Proyecto ey tin verkaveling na cu ta cubi un terreno y documentacion e pro

Diputado pendiente, Angel Salsbach, tin un

ERA for di 1.300. ULO PA KAS: Panja mesa plastic 1.650 (1150 y 220)

Set di 12 party 1.10.300. Party 105 1.100

Set di 12 party 1.10.300. Party 105 1.100



## Calypsona Shipping

Voor al Uw pakketten en verhuizingen naar Suriname en Nederland  
Ook voor al Uw Tax-free artikelen.  
—STUUR ZE EEN 60 LITER PLASTIC TON voor slechts NAf. 50,-  
—of een DOOS van bijvoorbeeld 50 x 50 x 30 cm voor maar NAf. 40,-  
Het Gewicht maakt niets uit!  
AFLEVERING IN SURINAME en Nederland: GEGARANDEERD BINNEN 4 weken.

Afleveren van pakketten vanaf 30 maart 17 april aan de W.I. Compagniestraat 23 tussen 9-12 uur en tussen 4-6 uur. tel.: 624723.  
Kantooruren op Hato Kamer 208 9-3 uur. tel.: 87788.  
Binnen 1 week leveren wij een standaard levensmiddelenpakket in Suriname voor f.80,- en 4 hele kippen voor f.50,-. Bij minder f.15,- per stuk.

## VERHUIZING

Ingaande maandag 16 maart 1987 zal ons kantoor De Ruyterkade 50 gevestigd zijn in het pand:

**POLARISWEG 31 op Zeelandia**

Het telefoonnummer 613199 blijft ongewijzigd.  
Met ingang van die datum zijn onze kantoren gehuisvest aan de Polarisweg 31 en 33

Notariskantoor  
Palm & Senior  
Polarisweg 31 en 33  
telefoon 613199  
613655

**BRUGJAAR:**  
Kursu pa Kuido di Mucha Hubentut i Ansiano i Fama (Kinder Jeugverzorging - Bejaardenverzorging - Gezinsverzorging).

**DURASHON DI KURSO:** 3 ana

**KURSO NOBO TA KUMINSA:** ougustus 1987.

**INSKRIPSHON:**  
Jeanne d'Arc H.H.S. na Steenrijk  
Eligia Marier H.H.S. na Sulfisant  
**DIANAN:** 23 - 24 i 25 di mart 1987.  
di 12.30 or - 15.00 or.

**EKSIGENSHANAN DI ATMISHON:**  
Prome ku 1 di ougustus mester tin e siguiente diplomanan o raportnan:  
— diploma L.H.N.O.  
— diploma H.H.S.T. stroom (Aruba - Islanan Ariba)  
— diploma di MAVO-3  
— diploma di MAVO-4  
— prueba di promoshon di klas 3 pa klas 4 di MAVO-4  
— prueba di promoshon di klas 3 pa klas 4 di MAVO  
— Tambe ta atmiti esnan ku ta posee un diploma di mesun valdes i ku a hana permit di atmitshon serka Inspeksjon di N.O.

**OTRO EKSIGENSHANAN DI ATMISHON TA:**  
1) un kombersashon  
2) un test psikologiko  
3) un test mediko

Kandidatonan ku den pasado no a kumpli ku eksigenshanan di atmishon no por wordu atmiti.



## EILANDGEBIED CURAÇAO EILANDRAADSVERKIEZING 1987

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 31, tweede lid van het Kiesreglement Staten en Eilandsraden wordt hierbij ter openbare kennis gebracht, dat de kandidatenlijsten voor een ieder ter inzage zijn neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Curaçao, 13 maart 1987.

De Voorzitter van het  
hoofdstembureau,  
R.A. CASSERES.

**GAAS**

Alle soorten:  
Harmonikagaas, Zeefgaas,  
Kippengaas.  
Hekken en Hekpalen.

**Volop Kabrietengaas!**

**KOORYMAN**

SANTA ROSA Tel. 671264  
SANTA MARIA Tel. 83322  
DOMINQUITO Tel. 613433

Bij Kooyman bent U in goede handen

San Jose wil niet betrokken worden bij conflict

## President Costa Rica: Relaties met Amerika zijn uitstekend

DAVID—Derelaties met de Verenigde Staten zijn "excellent" zo verklaarde president Oscar Arias van Costa Rica die een kort bezoek bracht aan Panama. Hij legde er de nadruk op dat de verhouding wordt gekenmerkt door "vriendschap en veel begrip". Hij moest wel erkennen dat de kwestie van het gebruik van de landingsbaan bij de grens met Nicaragua waarover in het Tower-rapport was geschreven een "pijnlijke zaak" is.

Tegenover de Panamese pers bevestigde hij desgevraagd dat hij als Costaricaanse president Washington om opheldering had gevraagd over de juistheid van de berichten dat men van het Gu-

anacaste-vliegveld toch gebruik had gemaakt ondanks het feit dat hij daarvoor geen toestemming had gegeven. Dit vliegveld, zo merkte Oscar Arias wel op, ligt op particulier terrein. "Wij hebben ons echt verontwaardigd gevoeld toen wij hoorden dat dit gebeurde achter de rug van de Costaricaanse regering ook", merkte hij tijdens de geïmproviseerde persconferentie op. Vanaf het ogenblik dat hij, Oscar Arias, aan de macht was gekomen als president "hebben we ons ten eerste ingezet om te bereiken dat Costa Rica door geen enkele opstandige beweging zou worden gebruikt, tegen welke Middenamerikaanse regering ook". Hij zei dat het optreden van de Amerikaanse regering wat het gebruik betreft van Costaricaans grondgebied voor het bevoorraden van de contra's een onvoldaan gevoel geeft. Het is een teken dat onze soevereiniteit geweld wordt aangedaan. Op zijn minst is het een ingaan tegen de wil van de Costaricaanse regering, aldus de president. Op de vraag wat dit voor invloed zal hebben op de verhouding tussen San Jose en Washington verklaarde Oscar Arias dat "het niet zeker is dat Costa Rica verplicht zal zijn om zijn buitenlands beleid te wijzigen". Hij herhaalde nogmaals zijn opvatting dat hij naar zijn mening niet onder perssies was gezet vanuit Washington. De kwesties van het illegale gebruik van het vliegveld en de perssies op de Costaricaanse president komen aan de orde in onder meer het rapport van de Tower-commissie welke een onderzoek instelde naar wat er gebeurd is rond de wapenleveranties aan Iran en het geliden van een deel der daarbij gemaakte winst naar bankrekeningen van de contra's in een periode dat een parlementair verbod gold van hulp aan de contra's.

Hij toonde zich tenslotte erg gelukkig met de manier waarop het Costaricaanse vredesplan voor Middenamerika is ontvangen. Ook in de Amerikaanse senaat. Het moest hem wel van het hart dat de Amerikanen herhaaldelijk hebben gezegd dat de Middenamerikaanse zelf voor de vrede in hun regio moeten zorgen. Maar dit is dan wel in volkomen tegenspraak met wat de gangbare praktijk lijkt te zijn van de Amerikanen in Middenamerika, zo merkte Oscar Arias op.

LEIPZIG — Bonn heeft de Leipziger Messe aangegrepen om de politieke banden met Oost Duitsland aan te halen. De Oostduitse regerings- en partij-leider Honecker die de jaarbeurs opende zondag sprak met de Westduitse minister van Economische zaken Bangemann, met de Beierse premier Strauss en met de Westberlijnsse burgemeester Diepgen. Alle drie uitten daarna de wens tot voortzetting van deze dialoog.

## Gevraagd

**Waiters, Waitresses en Bartenders**

Zonder ervaring onnodig te solliciteren

Sollicitaties na telefonische afspraak  
tel. 81120 of 88014

## MUNTEN EN BANKBILJETTEN

(van de hele wereld)

Gooi ze niet weg, maar begin een verzameling of verkoop ze aan verzamelaars

**VERENIGING NUMISMATICA**

**CURACAO**

Tel.: 673560

18 maart 20.00 uur CONSALES CASH & CARRY



## KOMAPA

**KOMISHON PA MANEHO DI PAPIAMENTU DI TERITORIO INSULAR**

ta anunsia komienso di distribushon di di tres tomo di e método

**PAPIAMENTU NOS IDIOMA**

Ta supliká tur kabes di skol básiko i LOM/MOK pa búská serka nan direktiva di skol:

Manual i buki di alumno nr. 3  
Manual i buki di alumno nr. 6  
Manual i buki di alumno nr. 9

DRS. HENRY W. VIJBER  
Koordinadó-General KOMAPA

## In Amsterdam

## Eerste speciale woningen voor AIDS-patienten

DEN HAAG — In Amsterdam hebben de eerste twee AIDS-patienten speciaal voor hen bedoelde woningen betrokken. Het betreft een project van de onlangs opgerichte vereniging tot bevordering van Hostel-voorzieningen. Doel van de vereniging is het scheppen van wooneenheden (hostels) waar homo- of biseksuele mannen met AIDS of ARC (AIDS Related Complex) zelfstandig wonen, elkaar kunnen steunen en zo nodig worden opgevangen. De vereniging presenteert de zich onlangs op een persconferentie in Den Haag.

Het gaat om zeven bij elkaar gelegen woningen, waarvan één voor tijdelijke opvang dient, en een gemeenschappelijke ruimte. Waar die woningen zijn wil de vereniging omwille van de privacy niet bekend maken. De bewoners betalen zelf de huur, de vereniging steeft de de woningen. Daarvoor werd geput uit een pot van 120.000 gulden, beschikbaar gesteld door onder meer de Orde der Dominicanen en de Wilde Ganzen.

Eris nu behoefte aan dergelijke hostels. Hoe dat in de toekomst is, moet nog blijken, aldus de voorzitter van de vereniging, H. Stein. Uit de praktijk van de hulpverlening bleek dat patienten vaak in een sociaal isolement raken. Ook zouden veel AIDS-patienten problemen hebben met hun huisvesting, bijvoorbeeld door aanwezigheid van trappen.

Al in oktober vorig jaar ont-

wikkelden de schoorsteaching in Amsterdam, een landelijke bureau voor homoseksualiteit, en de belangenvereniging voor mensen met AIDS/ARC het idee voor een dergelijke voorziening. De streefdatum voor de start van het project, 1 januari van dit jaar, werd niet gehaald. Een aparte vereniging werd in het leven geroepen omdat volgens penningmeester C. Steeman het beheeren van het project "mede gezien de te verwachten ontwikkeling van de ziekte een uiterst intensieve arbeid is". Hij benadrukte dat de vereniging niet afhankelijk zal zijn van overheids-subsidies.

In de hostels kunnen zes patienten eventueel met partner permanent terecht. Vrijwilligers van de schoorsteaching zorgen voor begeleiding evenals wijkverplegers, gezinsverzoorgers en huisartsen in de wijk. De bewoners moeten aan een aantal door de vereniging tot bevordering van Hostels-voorzieningen bepaalde criteria voldoen. Een dokters-verklaring moet bewijzen dat zij inderdaad AIDS of ARC hebben, tenzij de bewoner ernstige bezwaren heeft tegen die verklaring, aldus Stein. Bewoners moeten nog redelijk in staat zijn zichzelf te verzorgen.

De eerste bewoner arriveerde drie weken geleden, een tweede vorige week. Bewoners worden lid van de vereniging en betalen daarvoor 15 gulden per maand. Deze contributie wordt gebruikt voor onder meer de aankoop en het gebruik van een wasmachine in de gemeenschappelijke ruimte.

## Gewonde bij schietpartij

PHILIPSBURG — Op woensdag tegen het middaguur had er een schietpartij plaats te Colebay, waarbij een man gewond raakte, die naar het hospitaal vervoerd moest worden.

Hij was geraakt in de borst, maar zijn toestand is niet ernstig. De dader die een bekende is van het slachtoffer, reed weg in een auto in de richting Marigot. Al enige tijd waren er problemen tussen de twee mannen. De zaak is in onderzoek.

## Bewaker bij schieten niet gewond geraakt

PHILIPSBURG — Op donderdagmorgen vroeg werd een schot afgevuurd vanuit een auto in de richting van een van de bewakers van Pelican Resort. De man werd niet gewond, daar de schoten hun doel misten. De auto — een blauw-grijze Pony — verdween in de richting van Simpsonbay. De politie heeft de zaak in onderzoek.

## Peru exporteert voor 200 miljoen dollar in eerste 5 weken

LIMA — In de eerste vijf weken van 1987 heeft de export tweehonderd miljoen dollar opgeleverd aan Peru. Zo heeft de Centrale bank berekend. De grootste bron van inkomsten waren de mijnproducten met 89 miljoen dollar, waarna de olie 25 miljoen opbracht, gevolgd door de visserij met 23 miljoen dollar, de landbouw bracht vijftien miljoen dollar in de la. De opbrengst van "diverse producten" bedroeg 48 miljoen. In de vier weken voorafgaand aan 6 februari had Peru 35 miljoen op zijn buitenlandse schuld af. Een jaareerder was dat nog 43 miljoen dollar.

## Politie: Meer drugs gebruikt

KRALENDIJK — Tijdens de jaarlijkse persconferentie die werd belegd door brigadecommandant inspecteur Stanley Kwidama, bevestigde het hoofd van de recherche onderinspecteur Josepha dat er de eerste twee maanden van dit jaar beduidend meer verdovende middelen in beslag zijn genomen dan het jaar daarvoor. Josepha deed een beroep op de bevolking alle medewerking te verlenen bij de bestrijding van het drugsgebruik. Onderinspecteur J. Josepha benadrukte daarbij, dat de situatie op de luchthaven en de zeehaven zorgen baart.

Onderinspecteur Josepha deelde voorts mee, dat het afgelopen jaar een totaal van 136 processen-verbaal zijn geschreven, waarbij 154 personen waren betrokken. Een achttal dames moest voor nader onderzoek worden ingesloten, terwijl er zeven minderjarige en een proces-verbaal hebben gekregen. De afdeling recherche heeft in 53 gevallen wegens onbetamelijk gedrag moeten optreden als er aangifte werd gedaan door personen die zich bedreigd voelden. In 25 gevallen kon de politie de zaak onderling regelen.

Over 1986 wist de politie een totaal van 2585 gram verdoven-

de middelen in beslag te nemen. De eerste maanden van dit jaar echter is deze hoeveelheid al overtroffen. Dat geldt trouwens ook voor cocaïne, waarvan er in 1986 69,5 gram in beslag werd genomen, maar dat in het jaar 1987 al verdubbeld is, aldus het hoofd van de recherche. Gezien de bevolkings-dichtheid van Bonaire, die met tienduizend inwoners gering is, zou ongeveer de helft in aanmerking komen als gebruiker van drugs, gezien de hoeveelheid die momenteel in beslag is genomen. Dit aantal potentiële gebruikers is evenwel niet zo groot en derhalve is de hoeveelheid drugs die inderdaad in beslag is genomen, tamelijk aanzienlijk. Hoewel de politie-autoriteiten niet direct veronderstellen dat Bonaire vervegen is van de drugs, zal er in de komende tijd toch wel meer aandacht besteed worden aan de onderzoeken. Onderinspecteur Josepha sprak er zijn genoegen over uit, dat de samenwerking tussen politie en douane bij het opsporen en in beslag nemen van verdovende middelen goed is. Op de luchthaven wordt de douane

vaak geassisteerd door de politie. In de komende tijd zal er meer aandacht worden besteed aan de voorlichting over het gebruik van het drugsgebruik. De geschiedt dan door het houden van lezingen.

Desgevraagd bevestigde derinspecteur Josepha, dat berichten over gevallen van drugs-sonderzoek met de grootste voorzichtigheid en behoudendheid aan de pers worden doorgegeven om te voorkomen dat het onderzoek in gevaar wordt gebracht. Indien er geen gevaar is dat het onderzoek kan worden belemmerd, dan zal er van de zijde van de politie alle openheid betrad worden.

Tenslotte wilde onderinspecteur Josepha, hoofd van de afdeling recherche nog kwijt, dat veelvuldige overvallen die laatste maanden worden gepleegd op diverse toeristen een ernstige zorg is. Zowel huurauto's als hotelkamers zijn probeert van dieven, waardoor de toerisme wordt benadeeld. Dat dit voor een groeiend toerisme nadelig is, behoeft volgens onderinspecteur Josepha geen betoog.

Ivm onderzoek Scotland Yard naar moord prostituees

## Immuniteit Mexicaanse diplomaat opgeheven

LONDEN — De Mexicaanse regering heeft de onschendbaarheid opgeheven van de functionaris van zijn ambassade in Londen die onlangs werd gehoord door de politie in verband met de moord op twee prostituees. Van politie-zijde is verklaard dat er op het ogenblik geen plannen bestaan om de diplomaat nogmaals te horen.

Scotland Yard die de zaak onderzoekt liet desgevraagd weten dat men de nog jeugdige diplomaat Guillermo Suarez die met administratieve werkzaamheden op de Mexicaanse ambassade belast is niet spoedig weer zal oproepen voor verhoor. Volgens de Britse politie is Suarez op 27 februari vrijwillig op het Kensington-politie-bureau geweest, dat gelegen is in het westelijke deel van Londen. Dit deed hij om een verklaring af te leggen in verband met de beide moorden. Dit had hij gedaan naar aanleiding van het tv-programma Criminality UK.

De prostituees die door de politie worden aangeduid als Maria Monti (27) en Rachel Applethwaite (24) waren op 24 januari uit het district verdwenen waar zij hun activiteiten uitoefenden. De volgende dag werd het stoffelijk overschot van Monti gevonden op een verlaten terrein. Zij bleek gewurgd te zijn. Op 26 januari vond men ook het

dode lichaam van Applethwaite. Ook zij bleek te zijn gewurgd en vertoonde verwondingen aan haar hoofd. Op de bewuste avond was de Mexicaanse diplomaat op het politie-bureau gebleven. De volgende dag pas verliet hij dit. Er werden geen beschuldigingen tegen hem ingebracht.

De Mexicaanse ambassade maakte bekend dat zijn diplomatieke immuniteit was opgeheven om het eventuele politie-onderzoek te vergemakkelijken. Op deze manier zou de politie hem indien nodig opnieuw kunnen verhoren en ook zijn appartement kunnen onderzoeken. De gewenst ook kan men hem nu tijdelijk ophouden of aanhouden. Het opheffen van zijn diplomatieke onschendbaarheid houdt ook in dat hij opgeroepen kan worden als getuige bij het onderzoek naar deze dubbele moordzaak. De opheffing van de immuniteit was gevraagd door de Buitenlandse zaken in Londen namens de politie. Eerder had het ministerie van Buitenlandse zaken in Mexico al verklaard dat men de immuniteit wilde opheffen omdat men geen hindernis wilde opwerpen bij dit justitie-onderzoek. Ondertussen blijft Scotland Yard op 28 februari in de auto en het appartement van Suarez een onderzoek te ben laten instellen door de politie die met de sectie was belast. Het heeft daarbij niets belastend.



BONAIRE

AGENDA

**POLITIE:** 8000  
**LANDWEER:** 8222  
**TAXICENTRALE:** 8845  
**HOSPITAAL:** 8900

**LANDFILL:** te Lagoen: maandag t/m vrijdag 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur

**OPENBARE BIBLIOTHEEK**  
Openingstijden voor het publiek:  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur  
dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur  
Openingstijden voor lezers:  
maandag van 14.00-19.00 uur.

**POSTSLUITING:** maandag t/m vrijdag  
afgeleverde stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur

**PRIVE CLUBS**  
Bonaire: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire  
Aruba: informatie E. Felipa, tel. 8546/8238.  
Grand Table: elke tweede maandag -  
Concentrum Terra Corra  
Curaçao: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

**TOEGANGSKANTOOR EN BEVOLKING:**  
maandag t/m vrijdag van 12.00-14.00 uur loketten ge-  
opend.

**TOEGANGSBIBLIOTHEEK:** voor bezichtiging  
van gelieve contact op te nemen met de  
Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

**POLITIECLUB** (Weg naar Willemstoren):  
opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-  
terdag van 12.00-24.00 uur.

**WEEKUR** (gezaghebber): elke donder-  
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-  
stuurkantoor, Kralendijk; laatste donder-  
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te  
Nikon.

**KOLISHI** (tel.: 8198): verzameling Bo-  
nairese schelpen en koraal; open van  
maandag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur -  
Noord Nikiboko Zuid 3.

**DIENSTEN**  
Pastor Bernarduskerk Kralendijk:  
maandag 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00  
uur.  
Carnotokkerk Antriol:  
maandag 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur.  
Andriuskerk Rincon:  
maandag, ook zondag, 19.30 uur.

**DIENSTENSCHIP**  
(17 maart)  
08.00-02.00 uur "Ambasador".

UPB motie unaniem door raad aanvaard:

Spoedige hervatting intern  
overleg staatkundige structuur

**KRALENDIJK** — In de door de oppositie aangevraagde eilandsraadsvergadering is door de UPB fractie bestaande uit fractievoorzitter Rudy Ellis en de leden Papa Statia, Ramoncito Booi en Urba Pourier een motie ingediend over het gewenste beleid ten aanzien van de komende staatkundige structuur. De motie van de oppositie werd met algemene stemmen aanvaard. Een opvallende beslissing van de fractieleiden van de PDB, die bij monde van gedeputeerde van Staatkundige Structuur Jose Winklaar de UPB verweten aanzienlijk gefaald hebben om niet deel te willen uitmaken van de Bonaireaanse delegatie op het laatstgehouden topoverleg te Curaçao.

**KRALENDIJK** — Tijdens een zeer geanimeerde receptie heeft de consul-generaal van Spanje in Venezuela dr. Jose Lopez Jorjrin officieel de Spaanse vice-consul op Bonaire mr L.A. Abraham voorgesteld. Mr Abraham die op Bonaire advocaat is, is benoemd tot honorair consul en tijdens de inauguratie van het vice-consulaat op Bonaire kreeg de heer Abraham de vlag en het wapenschild van Spanje aangeboden. Een groot aantal genodigden uit de gemeenschap was aanwezig tijdens het officiële gedeelte en was tevens in de gelegenheid kennis te maken met de Spaanse consul-generaal en diens echtgenote. Opvallend is wel dat mr Abraham als vice-consul in de voetsporen treedt van zijn schoonvader Carlito Nicolaas die jarenlang op Bonaire vice-consul van Venezuela is geweest. Onder de genodigden waren de consuls van Colombia en Venezuela, rechter commissaris Henk Welvaart, voorzitter van de Kamer van Koophandel Aubrey Sealy, ondervoorzitter van de Staten Monchin Soliana, minister van Ontwikkelings-samenwerking Franklin Crestian en voorzitter van de Frente Sindikal Juanchico Jacobs. Na het officiële gedeelte was er ruimschoots gelegenheid tot een gezellig samenzijn, waarvan door de vele aanwezigen dankbaar gebruik werd gemaakt. Bij de fotolinks consul-generaal Jose A. Lopez Jorjrin en mr Toon Abraham rechts op het moment dat de nieuwe honorair het consulaatschild in ontvangst mocht nemen.



dige Structuur op de agenda te zien. Uiteraard werd er nog eens een keertje uitgebreid gediscussieerd over deze beslissing van de UPB-leden tijdens de eilandsraad, maar tenslotte bracht de UPB een motie naar voren waarin de weg werd geopend voor besprekingen over de komende staatkundige structuur met de belangengroepen van Bonaire zoals onder andere de vakbond.

Ramoncito Booi bracht naar voren, dat het uitbreiden van Aruba uit de Antilliaanse constellatie het nodig heeft gemaakt, dat Bonaire de toekomstige structuur duidelijk zal intensiveren. Curaçao heeft inmiddels al een aantal nieuwe ideeën naar voren gebracht die voor Bonaire en de toekomst ongetwijfeld een aantal fundamentele consequenties kan hebben. De UPB, aldus de toelichting van de motie, vindt het derhalve nodig, dat Bonaire met een aantal eigen initiatieven zal komen die

BONAIREAANS COMMENTAAR

Persconferenties

HET ISSINDS jaar en dag bekend, dat de nieuwsmedia op Bonaire gebruik maken van correspondenten. De kleinschaligheid laat nu eenmaal niet toe dat daarvoor een gehele dagtaak gebruikt wordt. Derhalve maakten de diverse dagbladen graag gebruik van leerkrachten, die toch maar een halve dag behoeven te werken. Sinds geruime tijd echter worden vrijwel alle nieuwsmedia vertegenwoordigd door lands- en eilandsambtenaren. Hun werkuren liggen echter vast en het is dan ook buitengewoon vervelend als persconferenties tussen half acht 's morgens en vijf uur 's middags worden belegd; zeker als er geen enkele sprake is van urgentie.

Afgelopen donderdag belegde de korpschef van politie op Bonaire een persconferentie om negen uur 's morgens. Een onmogelijke tijd dus voor mensen die een andere dagtaak hebben. Dat bleek echter voor de brigadecommandant van politie en de diverse lands- en eilandsambtenaren die voor een krant schrijven totaal geen belemmering. Ondanks het feit dat de financiële situatie op Bonaire zeer precar is, presteren goed betaalde ambtenaren het — onder wie hoofden van landsdiensten — om tijdens hun werkuren persconferenties bij te wonen voor hun nieuwsmedia. Een onoverkomelijke zaak, die niet af en toe plaats vindt, maar met de regelmaat van de klok! De laatste vier persconferenties vonden alle om vier uur 's middags plaats, waarbij consequent bepaalde landsambtenaren in dienst van hun krant aanwezig waren. Indien ambtenaren geen zelfdiscipline kunnen opbrengen, lijkt het op zijn minst wenselijk, dat de instanties die persconferenties beleggen, rekening houden met het feit, dat vrijwel alle vertegenwoordigers van de media op Bonaire een hoofdbetrekking hebben waar zij hun dagelijks brood verdienen.

Zestig leerkrachten behalen Papiamentu-diploma

Kopebo-voorzitter Willem:  
Historische dag onderwijs

**KRALENDIJK** — Vrijdagavond mochten zestig van de 82 leerkrachten werkzaam bij het basis- en kleuteronderwijs uit handen van gedeputeerde van Onderwijs Ernesto Melaan hun diploma in ontvangst nemen dat recht geeft op de bevoegdheid Papiamentse les te geven voor het komende schooljaar. Een historische dag voor het onderwijs, aldus Kopebo-voorzitter Norwin Willem die vorig jaar zijn onderwijsdiploma aan de wilgen hing om de organisatie van de invoering van de moedertaal in de basisschool te organiseren. Een taak die Willem met verve heeft uitgevoerd. Tijdens een uitstekend verzorgde bijeenkomst op de patio van de Hotelvakschool waarbij onder andere de directeur van het Taalkundig bureau drs. Frank Martinus Arion aanwezig was, maar waar het RK Schoolbestuur — de werkgever van meer dan tachtig procent van de leerkrachten — door totale afwezigheid schitterde, konden de leerkrachten hun diploma's ondertekenen waarna zij het diploma uit handen van ex collega en huidig gedeputeerde van Onderwijs Netto Melaan in ontvangst mochten nemen.

Tijdens zijn toespraak toonde Kopebo-coördinator Willem zich tevreden met de vervulling van de wens om tenslotte de landstaal Papiamentu de plaats te geven die de taal verdiende in de gemeenschap. De stem van het volk, aldus Willem vertegenwoordigd in landsregering en eilandsbestuur, heeft tenslotte een wettelijke basis gekregen nu de spelling officieel is vastgesteld. Bonaire is daarin vooruitgelopen op de andere eilanden, aldus Willem die er op wees, dat de fonologische spelling op Bonaire bepaald is in een eilandsbesluit. Een feit dat op Curaçao nog steeds niet is gebeurd. Er is veel werk verzet, aldus Willem, maar er moet nog veel meer werk verzet worden. Het invoeren van Papiamentu zal op een verantwoorde manier moeten gebeuren, steeds met het oog gericht op de belangen van de kinderen. Onderwijs is een deel van de opvoeding waarbij de individuele mens de gelegenheid krijgt zich te ontwikkelen en tijdens dit proces is het meer dan logisch dat de moedertaal een belangrijke rol zal gaan spelen. Deze invoering echter zal niet mogen leiden tot een isolatie van onze gemeenschap en er zal dus bovendien zorg gedragen moeten worden voor een verdere ontwikkeling buiten de grenzen van ons woongebied, aldus Willem. Tijdens zijn korte toespraak attendeerde Kopebo-coördinator Willem op de grote inzet van de

leden van Kopebo waarbij elk lid zijn eigen verantwoordelijkheid moest dragen. De manier waarop de Kopebozich van de gestelde taak heeft gekwetend, aldus Willem, heeft ook waardering ondervonden bij de mensen in het veld, de leerkrachten. Zij hebben zich naast hun dagelijkse werk ingespannen om mee te werken aan de opbouw van de toekomst waarin de moedertaal een plaats heeft gevonden. Na de Kopebo-voorzitter voerde drs Martinus Arion namens de minister van Onderwijs drs Linda Badejo Richardson het woord. Zestig leerkrachten hebben het eerste diploma behaald, waaronder drie Europees Nederlandse leerkrachten. Naar Kopebo-voorzitter Willem mededeelde zullen nog zeventien leerkrachten het examen voor de grammatica van het Papiamentu en nog vijf leerkrachten het examen voor de spelling moeten afleggen.

AIDS en verspreiding

**GENEVE** — Volgens de Wereld-gezondheidsorganisatie WHO waren er volgens de op 11 maart uitgegeven mededeling in 91 landen 42.404 gevallen bekend van mensen die AIDS hadden. In Brazilië waren er op 31 januari 1.221 AIDS-patienten bekend en op 8 december in Mexico 249. Op 23 februari waren er in de Verenigde Staten 31.036 AIDS-patienten, in West Duitsland op 27 februari 959, in Frankrijk op 31 december 1.221, in Haïti op 30 november 785, in Uganda op 13 november 766, in Tanzania op 13 november 699 en in Nederland 218 op 31 december.

**KRALENDIJK** — Gedeputeerde van Onderwijs Ernesto Melaan feliciteert Cecilia Fernandez Pedra als bestgeslaagde leerkracht voor de cursus Papiamentu die het afgelopen jaar door de Kopebo werd georganiseerd. Opvallend is wel, dat Cecilia Fernandez Pedra de enige leerkracht is die niet verbonden is aan een basis- of kleuterschool voor wie de cursus is opgezet. Zij werkt al geruime tijd bij de SGB waar zij de lessen Papiamentu verzorgt.



PAN hekkeluit  
met no 3

Bonaireaanse  
lijsten  
genummerd,  
gekleurd

**KRALENDIJK** — Tijdens de laatste zitting van de leden van het Hoofdstembureau werden kleur en nummer van de lijst bepaald. Zoals gebruikelijk hebben de drie deelnemende partijen hun eigen kleur behouden, die gewoonlijk voor de Partido Democrático Bonaireño (PDB) rood is, voor de Union Patriótico Bonaireño (UPB) groen en voor de nieuwkomer Partido di Akshon Nobo (PAN) wit. Eigenlijk doet aan de komende verkiezingen ook de Partido Obrero Bonaireño (POB) mee. Deze partij heeft de blauwe kleur. Aangezien de Arbeiderspartij echter op een gezamenlijke lijst staat met de UPB, kan de POB niet onder eigen blauwe kleur deelnemen, maar zal voor deze verkiezingen ook groen zijn. De partij voert overigens wel een eigen blauwe sticker met Unidat triomfal. De UPB heeft als slogan Forsa Nobo, terwijl PAN en de PDB het maar bij het oude hebben gehouden. Bij de loting voor de nummers van de lijst kwam de PDB als lijst nummer 1 uit de bus, de UPB/POB is lijst nummer 2 geworden terwijl PAN het hekje mag sluiten als lijst 3.

Koersen Centrale Bank			
NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 16 MAART 1987 EN TOT NADER ORDER:			
US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PND STERLING	2.755	2.81	2.87
NED GLD	85.36	86.08	86.88
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	115.50	116.22	117.02
FR FRANS	27.90	29.00	39.70
DUITSE MARK	96.58	97.30	98.10
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.05	1.35	1.41
AA FLORIN	1.00	1.00	1.00
KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 MAART 1987 EN TOT NADER ORDER:			
9.75 %	OBUGATIELENINGEN PER 85/89	100.58	
13 %	OBUGATIELENINGEN PER 86/90	106.52	
12 %	OBUGATIELENINGEN PER 88/92	106.97	
10.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1988	101.45	
10.25 %	OBUGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.40	
HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.			
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.			

Schottegat  
ta  
habri  
tur  
diasabra  
mainta  
di  
9 - 12

Plan "A" 15 - 19 April (Siman Santo)						
Hotel	1-pers	2-pers	3-pers	4-pers	Mucha	Baby
Atlantida	241	187	167	159	100	20
Galaxie	244	189	—	—	100	20
Edwards	244	189	168	—	100	20
Pinango	244	189	—	—	100	20
Savoy	252	194	170	—	100	20
Kursaal	252	194	170	—	100	20
Pl. Cathedral	263	200	176	—	100	20
Coliseo	294	215	187	—	100	20
Las Americas	296	217	189	—	100	20
Anaeco	408	263	220	209	100	20
CCS Hilton	519	319	267	—	100	20

Plan "B" 30 April - 03 Mei (Anja di La Reina)						
Atlanta	234	204	172	167	100	20
Galaxie	235	191	—	—	100	20
Edwards	235	191	174	—	100	20
Pinango	235	191	—	—	100	20
Savoy	243	195	176	—	100	20
Kursaal	243	195	176	—	100	20
Pl. Cathedral	250	198	180	—	100	20
Coliseo	274	209	187	—	100	20
Las Americas	274	211	189	—	100	20
Anaeco	360	247	213	204	100	20
CCS Hilton	424	290	249	—	100	20

**Prijnsnan mencioná ta enclui:** Pasashi y Hotel  
**Nota:** Prijs di Mucha y Baby ta enclui unicamente pasashi.  
Si ta desea garantia di un cama pa Mucha (2-12 anja) mester reservé como adulto.  
**Grupo:** Pa gruponan di 29 persona y mas tin areglo special.  
**Nota:** Informa pa nos preisnan ku vuelo regular di ALM y LAV.  
**Nos ta asepta:** Am. Express, Mastercard, Diners y Visa.

**ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.**

SCHOTTEGATWEG	MUNDU NOBO	PUNDA	STA. MARIA
79400	623194	611077	84788



